

# MARZLING

## *intern*

APRIL 2021



Auflage: 1.600  
kostenlos in jedem Haushalt  
Ausgabe 48



Neues Einsatzfahrzeug für die  
**Marzlinger Feuerwehr**

Seite 16



Solarenergie in Marzling

Seite 26 - 31



Wimmer's Hofladen

Seite 32 / 33

**Öffentliche Bekanntmachungen  
der Gemeinde Marzling**



Für mehr Abwechslung  
**im Leben**

Jetzt bei uns  
**mehr erfahren**

## Der neue Tiguan eHybrid\*

Ein modernes Power-Duo: Der neue Tiguan eHybrid zieht seine Energie aus einem 85 kW starken Elektromotor und einem 1,4-Liter-Turbobenziner. Dieses Zusammenspiel sorgt im Hybridmodus für eine kombinierte Systemleistung von 180 kW (245 PS) und eine Dynamik, die nie langweilig wird.

\* Kraftstoffverbrauch, l/100 km: kombiniert 1,7–1,5/Stromverbrauch, kWh/100 km: kombiniert 14,1–13,5/CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 38–33. Effizienzklasse A+.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen. Stand 03/2021. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Ernst Kirschner GmbH & Co. KG**

Landshuter Straße 91, 85368 Moosburg

Tel. 08761/74470, [www.vw-kirschner.de](http://www.vw-kirschner.de)

## Liebe Marzlingerinnen und Marzlinger,



**D**er Winter neigt sich dem Ende zu, der Frühling erobert sich die Natur. Vielen Dank an die Kollegen von unserem Bauhof für die geleisteten Stunden im Winterdienst – sei es für Kontrollfahrten oder dem Räum- und Streudienst.

Seit über einem Jahr beschäftigt uns alle die Corona Pandemie. Neue Begriffe wie z. B. Aerosole, Antigen-Test, EMA, FFP2, Inzidenz usw. begleiten uns täglich. Wir alle mussten in dieser Zeit viele Einschränkungen (*Ausgangssperre, Schließung von Kindertagesstätten und Schulen, FFP2-Masken usw.*) hinnehmen. Auch die nächsten Wochen und Monate werden uns diverse Einschränkungen begleiten. Es wäre schön, wenn wir heuer wieder unsere so beliebten Vereinsfeste abhalten könnten. Abhilfe verspricht eine hohe Impfbereitschaft / -rate – damit wir wieder zur Normalität zurückkehren können. In diesem Zusammenhang danke ich allen Kolleginnen und Kollegen für ihr Engagement in diesen Zeiten.

Wie dem Bericht aus unserem Hort (*Seite 12*) zu entnehmen ist, sind in diesem Bereich Randalierer unterwegs. Unter anderem wurde der Lampenschirm der Außenbeleuchtung zerschlagen sowie ein Fenster eingeworfen. Solche »Taten« kommen selbstverständlich zur Anzeige. Für Hinweise, die dazu führen, dass der oder die Täter gefunden werden, setzt die Gemeinde Marzling eine Belohnung von 200 Euro aus. Melden Sie sich bitte bei der Gemeinde, wenn Sie Informationen dazu für uns haben.

Erfreuliches gibt es von der Feuerwehr zu berichten. Der Neubau unseres neuen Feuerwehrhauses geht voran. Der Rohbau mit Dachendeckung ist fertiggestellt. Derzeit erfolgt die Außenisolierung sowie der Innenausbau (*Strom, Wasser, Heizung usw.*). Nach dem derzeitigen Baufortschritt ist mit der Fertigstellung im Oktober / November 2021 zu rechnen.

Des Weiteren wurde Anfang März das neue Löschgruppenfahrzeug LF 20 KatS geliefert. Lesen Sie hierzu den Bericht auf den Seiten 16 und 17 unserer Feuerwehr.

**Für die anstehenden Osterferien wünsche ich Ihnen schönes Wetter und eine erholsame Zeit. Bleiben Sie GESUND.** ■

Ihr / Euer  
Martin Ernst, 1. Bürgermeister



### Inhalt

Grußwort / Inhalt	3
Aus der Gemeindeverwaltung	04 - 08
Senioren in Marzling	9
Die »BI Marzling« informiert	10 / 11
Der Marzlinger Kinderhort	12
Das Kinderhaus Marzling	13 - 15
Die Feuerwehr informiert	16 / 17
Der Marzlinger Mädchenverein	18
Krieger- und Soldatenverein Marzling	19
Die Pfarrei St. Martin	20 - 22
Die Allianz informiert	24 / 25
Die Freisinger Sparkasse	25
Solarenergie für Marzling	26 - 31
Wimmer's Hofladen stellt sich vor	32 / 33
Das Klinikum Freising informiert	34 / 35
Der SV Marzling	36
Wichtige Telefonnummern & Adressen	37
Die Marzlinger Vereine	38

**MARZLING**  
intern

Ausgabe  
April 2021

#### Herausgeber:

Gemeinde Marzling  
Freisinger Straße 11 · 85417 Marzling  
1. Bürgermeister, Martin Ernst  
Telefon: 0 81 61 / 96 79 - 12  
Fax: 0 81 61 / 96 79 - 18  
E-Mail: martin.ernst@marzling.de  
Internet: www.marzling.de

#### Anzeigen | Redaktion | Layout:

Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH  
Bernd Buchberger  
Büro Freising  
Erdinger Straße 58 c, 85356 Freising  
Telefon: 0 81 61 / 78 79 482  
Mobil: 0171 / 930 94 28  
E-Mail:  
Bernd.Buchberger@humbach-nemazal.de

#### Druck & Verarbeitung:

Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH  
Ingolstädter Str. 102  
85276 Pfaffenhofen a.d. Ilm  
Tel.: 0 84 41 / 80 68 - 0 | Fax: - 68  
info@humbach-nemazal.de  
www.humbach-nemazal.de

**Titelfoto:** Neues Einsatzfahrzeug der Feuerwehr

Für unverlangt eingesandte Texte, Fotos, und Grafiken wird keine Haftung übernommen.

Dachstühle • Dachgauben • Dachflächenfenster • Pelletsbunker • Carports  
Gartenhäuser • Überdachungen • Bodenverlegung • Holzbauten



ZIMMEREI & MONTAGE-BAU

**CHRISTIAN  
MÄUER**

Rudlfinger Str. 22 Tel. 08161 - 9 36 91 15 info@zimmerei-mäuer.de  
85417 Marzling Mobil 0174 - 3051858 www.zimmerei-mäuer.de

## Eine Bitte an alle Hundehalter

Bei allem Verständnis möchten wir dennoch aus gegebenem Anlass darum bitten, dass die Hundebesitzer darauf achten möchten, beim Spazierenführen ihrer Hunde Hinterlassenschaften auf öffentlichen Flächen, aber auch in privaten Vorgärten und auf Feldern, zu vermeiden oder zu beseitigen.

von Doreen Feil



Es ist wirklich nicht zu viel verlangt, wenn die Hundehalter beim »Gassi-gehen« die Hinterlassenschaft ihres Vierbeiners durch mitgeführte Abfalltüten oder die von der Gemeinde bereitgestellten Hundekotbeutel beseitigen und zu Hause über die Restmülltonne entsorgen. **Dies sollte schon alleine aus Rücksichtnahme auf unsere Mitbewohner, Spaziergänger und Gäste verpflichtend sein.**

Wir appellieren daher an die Vernunft aller Hundebesitzer das Gemeinwohl unserer Mitbewohner zu respektieren und künftig entsprechend diesem Hinweis zu verfahren.

Ihre Gemeindeverwaltung

## Haushaltsbefragung »Mikrozensus« 2021

Von Januar bis Dezember 2021 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus statt. Dabei handelt es sich um eine gesetzlich angeordnete Haushaltsbefragung, für die seit 1957 jährlich ein Prozent der Bevölkerung zu Themen wie Familie, Lebenspartnerschaft, Lebenssituation, Beruf und Ausbildung befragt wird.

Bayerisches Landesamt für Statistik

Die Befragungen werden von den Interviewer/innen in vielen Fällen als telefonisches Interview durchgeführt. Haushalte, die kein telefonisches Interview wünschen, haben die Möglichkeit, ihre Angaben im Rahmen einer Online-Befragung oder auf einem Papierfragebogen per Post zu übermitteln.

Ziel des Mikrozensus ist es, für Politik, Wissenschaft, Medien und die Öffentlichkeit ein zuverlässiges Bild der Lebensverhältnisse aller

Gruppen der Gesellschaft zu zeichnen. Um die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte an der Befragung teilnimmt.

Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht. Sie gilt sowohl für die Erstbefragung der Haushalte als auch für die drei Folgebefragungen innerhalb von bis zu vier Jahren.

## Bekanntmachung zur Änderung der Gültigkeit von Kinderreisepässen

Ab 1. Januar 2021 wird die Gültigkeitsdauer von Kinderreisepässen von sechs Jahren auf ein Jahr ab Ausstellungsdatum verkürzt. Vor Ablauf dieser Gültigkeitsdauer kann der Kinderreisepass dann jeweils um ein weiteres Jahr verlängert werden, höchstens bis zum 12. Lebensjahr. Bereits ausgestellte Kinderreisepässe behalten ihre Gültigkeit.

von Andrea Pfeiffer

Eine Mehrfachverlängerung, also die Verlängerung eines Kinderreisepasses um ein weiteres Jahr durch einen neuen Verlängerungsaufkleber mit aktuellem Passbild und soweit noch ausreichend freie Seiten zur Verfügung stehen, ist auch mehrere Jahre nacheinander weiterhin möglich.

- Die Gebühr für eine Neuausstellung beträgt 13,00 Euro
- Die Gebühr für eine Verlängerung beträgt 6,00 Euro

Eine Verlängerung ist nur möglich, wenn der Kinderreisepass noch nicht abgelaufen ist, nach Ablauf ist eine Neuausstellung erforderlich.

Das Kind und ein Elternteil müssen bei der Antragstellung persönlich anwesend sein. Vom nicht anwesenden Elternteil ist eine schriftliche Zustimmungserklärung im Original und die Vorlage dessen Personalausweises / Reisepasses erforderlich.

### Bitte unbedingt beachten:

Es wird darauf hingewiesen, dass der Kinderreisepass nicht von allen Staaten dieser Welt als Reisedokument anerkannt wird. Vor Antritt einer Reise haben sich daher die Eltern zu vergewissern, ob der Staat, in den die Familie mit dem Kind einreisen möchten, den Kinderreisepass auch akzeptiert.

Sofern Sie einen Reisepass oder Personalausweis für Ihr Kind ausgestellt haben beachten Sie bitte auch, dass bei dem Ausweisdokument die Gültigkeit verloren gehen kann, wenn Ihr Kind anhand des darin eingetragenen Lichtbilds nicht oder nicht mehr zweifelsfrei identifiziert werden kann. Dies kann z. B. auch zur Zurückweisung an Grenzübergängen führen.

## Abstandsflächensatzung

Der Gemeinderat hat nach intensiver Diskussion mit Wirkung zum 1. Februar 2021 eine Abstandsflächensatzung erlassen. Hintergrund ist die Novelle der Bayerischen Bauordnung, die dies notwendig gemacht hat.

von Doreen Feil

### Für Marzling gilt folgende Satzung

#### § 1 Geltungsbereich

Die Satzung gilt für das gesamte Gemeindegebiet mit Ausnahme von

- Gewerbegebieten
- Sondergebieten
- festgesetzten urbanen Gebieten

#### § 2 Abstandsflächentiefe

- Abweichend von Art. 6 Abs. 5 Satz 1 BayBO beträgt die Tiefe der Abstandsfläche im Gemeindegebiet Marzling **0,8 H**, mindestens jedoch 3 m.
- Vor bis zu zwei Außenwänden von nicht mehr als 16 m Länge genügen in diesen Fällen **0,4 H**, mindestens jedoch 3 m, wenn das Gebäude an mindestens zwei Außenwänden Nr. 1 beachtet.



#### § 3 Abweichungen

Abweichungen von dieser Satzung können gem. Art. 63 BayBO zugelassen werden.

#### § 4 Bebauungspläne

Abweichende, in Bebauungsplänen festgesetzte Abstandsflächen bleiben unberührt.

#### § 5 Inkrafttreten

Die Satzung tritt zum 1. Februar 2021 in Kraft.

## Anhebung der Hebesätze für Grund- und Gewerbesteuer zum 1. Januar 2021

von Doreen Feil

Mit der Haushaltssatzung der Gemeinde Marzling für das Haushaltsjahr 2021 wurden die Hebesätze für die nachstehenden Gemeindesteuern festgesetzt:

#### Grundsteuer A für land- und forstwirtschaftliche Betriebe

335 v. H. (2020: 330 v. H.)

#### Grundsteuer B für Grundstücke

345 v. H. (2020: 330 v. H.)

#### Gewerbesteuer

350 v. H. (2020: 325 v. H.) ■

... Auf uns kann man immer bauen!

# GRUBER Bau GmbH

Gerne führen wir für Sie Neubauten von Ein- und Mehrfamilienhäusern und Garagen sowie von ganzen Wohnanlagen mit Tiefgaragen aus. Zu unseren Referenzen können wir Büro-, Verwaltungs- und Bankgebäude sowie Gewerbebauten und landwirtschaftliche Bauten aller Art zählen. Aber auch kleine und große Umbaumaßnahmen werden von uns selbstverständlich in hoher Qualität und Zuverlässigkeit ausgeführt.

#### Überzeugen Sie sich von unseren Vorzügen...

- umweltbewusste und energiesparende Bauweise
- qualifizierte Mitarbeiter und moderne, ergonomische Baumaschinen
- effektives Arbeiten auf höchstem Niveau
- große Kundenzufriedenheit
- Zuverlässigkeit und individuelle Beratung
- kompetenter Familienbetrieb



#### Wolfgang Gruber Bau GmbH • Meisterbetrieb

Hangenham 24 • 85417 Marzling • Tel.: 0 81 61 - 6 20 61

Fax: 0 81 61 - 6 61 42 • E-Mail: gruber-bau@gmx.de

**www.gruber-bau-gmbh.de**



## Chefsekretärin Ingrid Hegedusch feiert ihr 25-jähriges Dienstjubiläum

Am 1. März 2021 konnte Frau Ingrid Hegedusch ihr 25-jähriges Dienstjubiläum begehen.

von Martin Ernst



**D**ass in diesen 25 Jahren vier Bürgermeister aber nur eine Chefsekretärin im Rathaus Marzling wirkten, macht deutlich, dass die Konstanz nicht auf dem Bürgermeistersessel, sondern in der Person der Chefsekretärin Ingrid Hegedusch gegeben ist.

Sie begann ihre Tätigkeit 1996 bei Altbürgermeister Augustin Hartmeier, arbeitet 6 Jahre mit dem ehem. Bürgermeister Michael Schwaiger und 12 Jahre mit dem ehem. Bürgermeister Dieter Werner zusammen. Ihr vier-

ter und voraussichtlich ihr letzter Chef ist nun Martin Ernst. Als »Marzlingerin« kennt sie die Gemeinde, die Menschen, die Gemeindepolitik und die Zusammenhänge genau. Außerdem ist sie als Chefsekretärin auch eine gute Fee, ein Organisationstalent sowie manchmal eine Blitzableiterin.

Bürgermeister Martin Ernst sprach Frau Hegedusch für ihre geleisteten treuen Dienste Dank und Anerkennung aus. Er überreichte ihr eine Urkunde und ein kleines Präsent. ■

## Wahl zum 20. Deutschen Bundestag

Der Bundespräsident hat in Abstimmung mit der Bundesregierung den Wahltag auf Sonntag, 26. September 2021 festgelegt.

von Claudia Heinrich

**B**ei der Wahl zum 20. Deutschen Bundestag werden nach einer Schätzung des Statistischen Bundesamtes im Bundesgebiet etwa 60,4 Millionen Deutsche wahlberechtigt sein.

**Für die Gemeinde Marzling bedeutet dies voraussichtlich zirka 2.400 Wahlberechtigte.**

Wir sind auf die tatkräftige Unterstützung unserer Bürgerinnen und Bürger angewiesen, um auch für die anstehende Bundestagswahl einen reibungslosen und zügigen Ablauf gewährleisten zu können.

Wenn Sie interessiert sind, als Wahlhelferin bzw. Wahlhelfer bei der Bundestagswahl mitzuwirken, können Sie sich gerne bei uns direkt im Bürgerbüro der Gemeinde Marzling (*telefonisch unter 08161/9679-14 oder -19 oder per E-Mail an: [wahlen@marzling.de](mailto:wahlen@marzling.de)*) vormerken lassen.

Wir werden entsprechend der gesetzlichen Lage auf die im September aktuelle pandemische Situation eingehen und besondere Schutz- und Hygienemaßnahmen umsetzen. ■



## MALVEN APOTHEKE

Blühende Gesundheit für Langenbach

Freisinger Str. 19b • 85416 Langenbach • Tel.: 08761 - 72 999 69  
E-Mail: [info@malven-apotheke.com](mailto:info@malven-apotheke.com) • [www.malven-apotheke.com](http://www.malven-apotheke.com)

- kompetente Beratung
- persönliche Betreuung
- ausgewählte Medikamente und Beautyprodukte

Wir tun alles für Ihre blühende Gesundheit – versprochen!

### Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. von: 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr  
und 14:30 Uhr bis 18:30 Uhr  
Mi. von: 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr  
Mi. Nachmittag geschlossen  
Sa. von: 8:30 Uhr bis 12:30 Uhr



Inhaberin Barbara Hofmann und ihr Team der Malven-Apotheke Langenbach freuen sich auf Ihren Besuch

## Auswertung der Spielplatzumfrage vom Dezember 2020

Liebe Marzlinger Kinder und Eltern,

danke fürs Mitmachen und die Unterstützung bei unserer Spielplatzumfrage! 203 ausgefüllte Flyer waren im Briefkasten der Gemeinde Marzling. Das war super! Ihr habt viele Wünsche geäußert, von denen hier die genannt werden, die am häufigsten mit einem »lachenden Smiley« versehen wurden.

von Juliane Dorf Müller

### Tarzanbahn, Kletterelemente, Niedrigseilgarten, Wasserrohrspielplatz.

Von euren eigenen, persönlichen Ideen und Wünschen wurden Trampolin, Karussell, Spielturm mit Rutsche, Korbschaukel, Tunnelrutsche, Wasserspielplatz, Sitzgelegenheiten, Baumhaus, Feuerwehrtange und Kettcar-, Gokartbahn sehr oft aufgeschrieben.

Die meisten Kinder spielen auf dem Spielplatz bei der Grundschule. Am zweitbeliebtesten ist der sogenannte »Pumpenspielplatz« am Angerweg. Schlusslichter bildeten die Spielplätze am Lauberg und am Tuchinger Weg.

Nun ist die Gemeinde dabei, sich darüber Gedanken zu machen, wie zunächst der Spielplatz am Angerweg als Raum für Begegnungen attraktiv gestaltet werden kann. Dabei helfen

eure Wünsche und Ideen sehr! Ein bisschen Geduld ist noch notwendig bis die ersten Ergebnisse sichtbar werden.

Ich wünsche euch ein sonniges Frühjahr, in dem ihr die Spielplätze wieder genießen könnt. Bleibt gesund und passt auf euch auf!

**Herzlichst eure Juliane Dorf Müller**  
Referentin für Familie,  
Bildung und Betreuung

## Baggerlader und Löschfahrzeuge

Wer schon immer einen gebrauchten Baggerlader oder ein ausrangiertes Tanklöschfahrzeug haben wollte, ist demnächst bei der Zoll-Auktion genau an der richtigen Stelle.

von Thomas Rödl



Die Gemeinde Marzling veräußert demnächst zwei nicht mehr benötigte Fahrzeuge. Diese werden im virtuellen Auktionshaus von Bund, Ländern und Gemeinden versteigert, welche unter [www.zoll-auktion.de](http://www.zoll-auktion.de) erreicht werden kann.

Grundsätzlich können alle interessierten Bürgerinnen und Bürger an der Auktion teilnehmen. Allerdings ist die Gemeinde Marzling hierbei gesetzlich verpflichtet, »nach kaufmännischen Grundsätzen« zu handeln. Daher werden die Fahrzeuge an den Meistbietenden veräußert.

## FFP2-Masken für pflegende Angehörige

Das Landratsamt Freising verteilte Ende Januar über 14.000 FFP2-Masken an die Landkreisgemeinden, wo diese an die pflegenden Angehörigen ausgegeben werden können.

von Claudia Heinrich

Wir weisen darauf hin, dass die jeweils zustehenden Masken noch immer durch die Hauptpflegeperson im Bürgerbüro der Gemeinde Marzling kostenlos abgeholt werden können.

Als Bezugsberechtigung als pflegendender Angehöriger müssen Sie den Bescheid der Pflegekasse, in dem die Pflegestufe und der hauptpflegende Angehörige festgestellt wurde, bei uns vorzeigen.



Zuständig ist jeweils die Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung am einzigen Wohnsitz / Hauptwohnsitz der pflegebedürftigen Person.



Krankengymnastik  
Beckenbodentherapie  
Manuelle Lymphdrainage  
Wärme- / Kältetherapie  
Elektro / Ultraschall  
Manuelle Therapie

Freisinger Straße 13  
85417 Marzling  
08161 - 8873045

Für weitere Informationen:  
[www.vital-in-bewegung.de](http://www.vital-in-bewegung.de)

# Einblick in die kommunale Verkehrsüberwachung in den Monaten Oktober bis Dezember 2020 und Januar 2021

von Doreen Feil

## Oktober 2020

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 432 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Freisinger Straße, Höhe Bachwinkel	82	1
Marzling, Freisinger Straße, Höhe Nordstraße	180	0
Marzling, Marzling, Rudlfinger Straße, Höhe Brücke	170	9

Bei der Parkraumüberwachung lag kein Verstoß vor.

## November 2020

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 302 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Am Sportplatz	23	4
Marzling, Freisinger Straße, Höhe Bachwinkel	140	1
Marzling, Marzling, Rudlfinger Straße, Höhe Brücke	139	4

Bei der Parkraumüberwachung lag 1 Verstoß vor.

## Dezember 2020

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 82 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Bahnhofstraße	82	2

Bei der Parkraumüberwachung lag 1 Verstoß vor.

## Januar 2021

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 403 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Bahnhofstraße	371	0
Marzling, Rudlfinger Straße, Höhe Schule	32	0

Bei der Parkraumüberwachung lag kein Verstoß vor.



Foto: pixabay.com

# Marzlinger Getränkemarkt

Sparen Sie mit  
unserem Familien-  
treuepass bares Geld!

Preiswert und freundlich

Vermietung von

- Kühlwagen
- Biertischgarnituren
- Kühlschränken u.v.m.






Öffnungszeiten: Di. – Do.: 14 – 19 Uhr  
Fr.: 8 – 12 Uhr und 14 – 19 Uhr  
Sa.: 8 – 14 Uhr; Montag geschlossen

Schulweg 2 · 85417 Marzling · Inh. Martin Ludwig jr.  
Tel.: 081 61 - 935 36 16 · info@marzlinger-getraenkemarkt.de

Wegen des großen Erfolges:

## Wellnesstag im Vitalis Senioren-Zentrum St. Martin wird wiederholt

Vor ein paar Wochen organisierte die Soziale Betreuung im Vitalis Senioren-Zentrum St. Martin in Marzling einen Wellnesstag.

von Stefanie Wimmer



Foto: phabay.com

Dieser stieß auf so viel Begeisterung, die Nachfragen nach einem erneuten Wellnesstag rissen nicht ab, sodass die Mitarbeiter kurzerhand das Programm änderten und als flexibles Betreuungsteam den Wünschen der Bewohner nachkam.

Vor allem bei den Damen der Einrichtung war der Wunsch groß, sich wieder einmal etwas Gutes zu gönnen. Teilweise waren vier Betreu-

ungskräfte auf einem Wohnbereich, um alle Wünsche zu erfüllen. Die Fingernägel wurden geschnitten und gefeilt und auf Wunsch natürlich auch lackiert. Sehr begehrt war auch die Fußmassage. Manch einer Bewohnerin sind bei dieser Massage und der Entspannung schon mal die Augen zugefallen.

**Der nächste Wellnesstag kommt bestimmt wieder.**



### Informationen zu Vitalis Gesellschaft für soziale Einrichtungen bmH

Die Vitalis Gesellschaft für soziale Einrichtungen bmH mit Sitz in Freising wurde im Jahre 1996 gegründet und ist heute ein angesehenes und etabliertes Unternehmen in der Pflegebranche. Gemeinsam mit seinen Mitarbeitern betreibt das Unternehmen 10 erstklassige und modern ausgestattete Senioren-Zentren. Pflege auf höchstem Niveau ist dabei selbstverständlich.

Die Vitalis Senioren-Zentren bieten mit ihrer wohnortnahen Pflege und Betreuung ein breitgefächertes und abgestuftes Angebot an Leistungen, das nahezu alle Bedarfslagen von älteren und auf Unterstützung angewiesenen Menschen im Umfeld der Häuser abdeckt – die Vitalis als Quartiernahes Service- und Beratungszentrum. Das Leistungsangebot umfasst: vollstationäre Pflege, Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege, Tages- / Nacht- / Wochenendpflege, palliative Betreuung, behütete Bereiche für demenziell erkrankte Bewohner und ambulante Pflege.

Hier fühle ich mich **sicher**, weil ich hier den besten **Schutz** erhalte.

FFP2

WIR SIND FÜR SIE DA!

VITALIS SENIOREN-ZENTRUM ST. MARTIN

Ein sicheres Zuhause für Senioren:

- Komfort Light-Zimmer
- Dauer-, Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Palliative Betreuung
- Zusammenarbeit mit Hospizdiensten

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne persönlich: 08161/93 55-0.



Am Bachwinkel 1  
85417 Marzling  
info@marzling.vitalis-senioren.de **Vitalis**  
[www.vitalis-senioren.de](http://www.vitalis-senioren.de) **Senioren-Zentrum St. Martin**



Die BI Marzling informiert

## Die Freude währte nur kurz...

Die Freude war sehr groß, als Markus Söder im letzten Herbst erklärte, die Dritte Startbahn hätte sich für ihn erledigt. Ausgehend von einer Wiederwahl Söders und seinem Verbleib in Bayern, wäre das bis 2028 gewesen. »Fliegen und Klimaschutz werden in Zukunft eine andere Balance haben, als das jetzt der Fall ist«, so war seine Begründung.

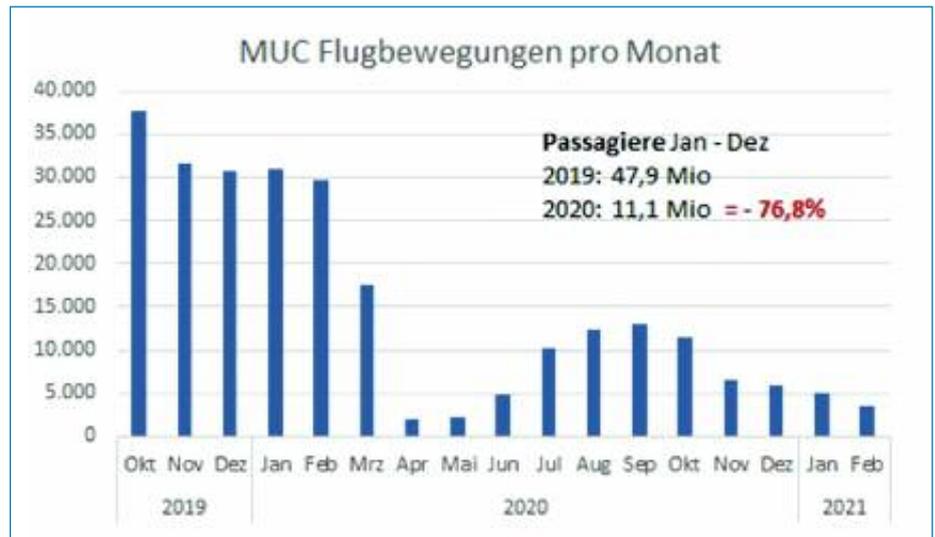
von Dieter Hammel

**A**ber diese Ankündigung allein besiegelt noch nicht das Ende der 3. Startbahn, auch wenn Corona den Flugverkehr komplett verändert hat...

### Inzwischen hat sich Ernüchterung breit gemacht

Die Staatsregierung hat klargemacht, dass sie die Dritte Startbahn keinesfalls endgültig aufgeben will. CSU, Freie Wähler, FDP und AfD lehnten einen entsprechenden Antrag der Grünen im Landtag ab.

Weiterhin argumentiert die Staatsregierung, dass der Planfeststellungsbeschluss auch nach der üblichen Verjährungsfrist (2016 + 10 Jahre + 5 Jahre Verlängerung) noch gültig ist. Schließlich würden ja schon Projekte realisiert, die mit Planfeststellungsbeschluss genehmigt wurden (allerdings stehen diese Maßnahmen nicht im ursächlichen Zusammenhang mit der 3. Startbahn). Diese Sichtweise »des ewigen Baurechts« sehen die Schutzgemeinschaft, Grünen-Landtagsfraktion, Aufgemücket und Bund Naturschutz Bayern als »rechtlich extrem fragwürdige Spitzfindigkeit« an und haben eine juristische Überprüfung angekündigt.



Um Rechtssicherheit für die Beerdigung der 3. Startbahn zu haben, muss neben der Aufhebung des Planfeststellungsbeschlusses die Bahn auch aus dem Landesentwicklungsplan gestrichen werden. Auch dafür gibt es derzeit keine Mehrheit im Bayerischen Landtag.

### Corona hat den Luftverkehr weiterhin fest im Griff

Nach einer kleinen Erholung Mitte letzten Jahres ist der Flugverkehr im 4. Quartal wieder stark eingebrochen. Die FMG meldet 147 000 Flugbewegungen für 2020, das sind 65 % weniger als 2019 und sogar noch 25 % weniger als 1992, dem Jahr der Eröffnung von MUC. Damals lagen die Flugbewegungen bei 192.000. Etwa das gleiche Bild ergibt sich bei den Passagieren, nur 11.1 Mio. sind 2020 in MUC angekommen oder abgeflogen, 75 % weniger als im Jahr zuvor.

Und in 2021 sieht es nicht viel besser aus, der Luftverkehr im Januar und Februar ist auf weniger als 20 % im Vergleich zum Vorjahr (vor Corona) geschrumpft – ein nie dagewesener Absturz. Da reicht sogar eine Startbahn locker aus.

Wirtschaftlich ist dieser Einbruch natürlich eine Katastrophe, ca. 80 % der FMG-Mitarbeiter sind nach wie vor in Kurzarbeit. Bei der Lufthansa sind bereits 30.000 Mitarbeiter ausgeschieden, weitere 10.000 sind noch zu viel an Bord, darunter auch etwa 1.100 Piloten. Lufthansa geht davon aus, dass in 2021 nur höchstens 50 % der Passagierzahlen vergleichbarer Zeitfenster vor der Coronakrise erreicht werden, eine komplette Erholung wird sich aber frühestens 2024 einstellen. Alles wird von dem Erfolg der Impf- und Teststrategie gegen Corona abhängen.

## Alle tanken schwefelarmen Treibstoff, nur Flugzeuge nicht!

Triebwerke haben weder Katalysator noch Filter

Saubere Luft zum Atmen – Fehlanzeige  
Jetzt ist die Politik am Zug!

## Schwefelarmes Kerosin –

ein notwendiger Beitrag zur Minderung der Schadstoff- und Ultrafeinstaubbelastung durch den Flugverkehr





Foto: pixabay.com

### Der Bürgerverein bleibt am Ball

Auch wenn sich Flugverkehr stark verringert hat, so sind doch die davon ausgehenden gesundheitlichen Gefährdungen gleich geblieben. Mit einer Postkartenaktion erinnert der Bürgerverein daran, dass Flugzeuge noch immer mit schwefelhaltigem Kerosin betankt werden, dem dreckigsten Treibstoff auf dem Markt. Er

fordert die Politik auf, sich für schwefelarmes Kerosin einzusetzen.

Die Infokarte (siehe oben), die zusammen mit der BI Mainz erstellt wurde, ging an alle Abgeordneten des Bayerischen Landtags, des Freisinger Kreistags und des Freisinger Stadtrats. Die BI Mainz ihrerseits hat die Infokarte an die Abgeordneten in ihrem Gebiet verteilt. ■

### Kerosin – der dreckigste Treibstoff auf dem Markt !

	Schwefelgehalt (mg/kg Kraftstoff)
LKW / PKW (Diesel und Benzin)	< 10
Bahn (Diesel)	< 10
Binnenschifffahrt (Diesel)	< 10
Flugzeug (Kerosin)	<b>bis zu 3.000</b>

Quelle: Hessisches Ministerium für Umwelt, Klimaschutz, Landwirtschaft und Verbraucherschutz Pressestelle 20.08.2019

Infokarte von BV Freising und BI Mainz, Dez. 2020



*Liebe Marzlinger, wir sind mit unserem Anliegen »Keine 3.Startbahn!« noch nicht über die Ziellinie.*

*Wir müssen weiter wachsam und zum Widerstand bereit bleiben. Denn: 2 Bahnen reichen!*

## Immobilienverkauf mit WOW-Faktor! Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?



**Mit 97% Wahrscheinlichkeit  
verkaufen wir Ihre Immobilie  
mit 5-15% über dem Marktwert!**

**Raphaela Koch  
Ihre ImmoXpertin**

**Jetzt kostenfreie Beratung inkl. Experten-Bewertung anfordern!  
0800 5 894 794 | [beratung@rko.immobilien](mailto:beratung@rko.immobilien)**

## Wie das alte Jahr aufhörte, fing das neue Jahr an: Mit Lockdown und Notbetreuung

Ein Jahr, das unseren Alltag stark verändert hat. Da wir noch immer nicht alle unsere Kinder gemeinsam begrüßen können, fallen auch unsere Feste und Feiern sehr abgespeckt aus.

von Kerstin Grimmer



Die Faschingsferien sind ausgefallen, aber wir wollten unseren Kindern in der Notbetreuung ein wenig Sonne in die Herzen bringen und haben die Faschingswoche zur bunten Woche gemacht. Die Kinder durften jeden Tag verkleidet kommen, wir haben gemeinsam gebastelt, dekoriert und gespielt. Es gab kleine Preise und selbstgebackene Krapfen. Zum Trost für alle Hortkinder haben wir Erzieher mit viel

Spaß und Elan Faschingstüten gebastelt: »Fasching zum Mitnehmen«. Diese Tüte war gefüllt mit Mal- und Bastelpapieren sowie Materialien zum Langeweile Vertreiben und um ein klein wenig Faschingsstimmung nach Hause zu bringen. Diese Überraschungstüten durften sich alle Hortkinder am Hort abholen. Wir hoffen, wir konnten unseren Kindern damit ein kleines Lächeln in die Gesichter zaubern.

### Ein weiteres Highlight sind die Malerarbeiten in unseren Räumen

Damit auch wir Erzieher ausreichend zu tun haben und nicht an langer Weile verzweifeln, haben wir uns entschieden, einige Räume unseres Hortes selbst farblich zu verändern bzw. aufzufrischen. Das macht uns in dieser stumpfsinnigen Zeit wieder enorme Vorfreude auf ein hoffentlich baldiges volles Haus. Liebe Marzlinger Kinder, wir freuen uns riesig auf euch!



Nun haben wir noch eine Bitte in eigener Sache an alle, die mit ihrer Zeit nichts Besseres anzufangen wissen, als im Umfeld unseres Hortes zu randalieren. In unregelmäßigen Abständen müssen wir im Außenbereich unserer Einrichtung zerbrochene Glasgetränkeflaschen jeglicher Art aufräumen und Zigarettenkippen sowie anderen Unrat zusammenfegen. Desweiteren wurde der Lampenschirm unserer Außenbeleuchtung zerschlagen und zuletzt traf ein Stein ein Fenster der Schule, sodass dieses zerbrach und Scherben vor der Horteingangstür lagen. Dies stellt immer auch eine Gefahr für unsere Kinder dar!

**Wir appellieren an alle, dies zu unterlassen, damit unsere Hortkinder nicht weiter gefährdet werden und unsere Mitarbeiter ihrer eigentlichen Arbeit nachgehen können. Jede Art von Vandalismus wird von uns zur Anzeige gebracht.**

Die Benutzung unseres Außenbereiches – Hartplatz, Spielwiese und der Platz um die Tischtennisplatte – ist für unsere Freizeitgestaltung vorgesehen. Die Öffentlichkeit wird durch Schilder darauf hingewiesen, diese Plätze erst nach Schließung des Hortes zu nutzen. Wir bitten dies zu beachten!

## Ferdinand Abram Schreinermeister



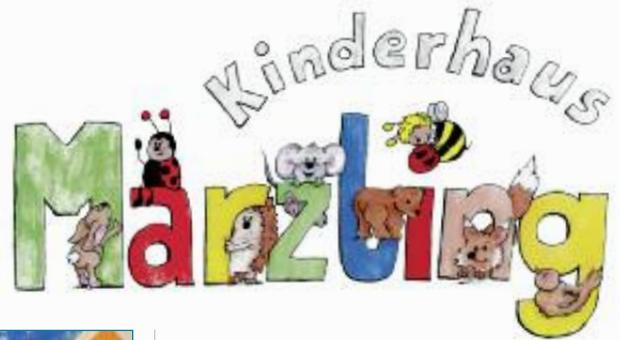
**Bau- und Möbelschreinerei  
Innenausbau, Türen, Sonderanfertigungen  
Fertigparkett, Laminatböden**

**Riegerau 28 · 85417 Marzling  
Tel.: 0 81 61 - 854 73 · Fax: 8 22 75  
E-Mail: Schreinerei-Abram@t-online.de**

**Rückblick:****Advents- und Weihnachtszeit im Kinderhaus Marzling**

Team Kinderhaus Marzling

Im Kinderhaus Marzling konnten wir die Vorweihnachtszeit noch richtig genießen. Der Nikolaus war mit seinem Krampus in den Isaraunen unterwegs, als wir beim Spaziergang zufällig auf die beiden trafen. Das war vielleicht eine Überraschung!



Die Kinder hatten allerdings ein Lied oder Gedicht parat, was den heiligen Mann mit seinem Kumpanen sehr erfreute. Einzelne Kinder waren sogar so mutig und haben sich getraut, den Krampus zu streicheln.

Die Krippenkinder konnten den Nikolaus (*nur alleine*) durch das Fenster sehen und waren ganz aufgeregt, als er ihnen einen Sack mit kleinen Überraschungen ins Zimmer stellte.

Unsere Weihnachtsfeier sollte dieses Jahr im Wald stattfinden. Kurz vor dem Lockdown haben wir noch schnell die Feier vorverlegt und auch dem Christkind Bescheid gegeben, dass es ein bisschen früher kommen soll – solange noch Kinder zu uns kommen durften.

**Es war ein wunderschönes Fest!**

Die Lichter am Wegesrand und der geschmückte Baum haben für eine feierliche Atmosphäre gesorgt. Nach einer Geschichte und Weihnachtsliedern, wurden noch die Waldtiere mit Futter versorgt – und so konnten alle getrost in die verfrühten Weihnachtsferien starten.

**Lockdown im Januar und Februar**

Dass die Weihnachtsferien für manche Kinder unendlich lang werden würden, hatten wir nicht erwartet. Viele Familien hatten eine sehr anstrengende und schwierige Zeit. Wir vom Kinderhaus haben versucht, es ein bisschen schöner zu gestalten, indem wir jede Woche ein paar Aufgaben, Ideen und Kreativangebote zu den Kindern nach Hause gebracht haben.

Besonders spannend war es an Fasching. Da kam der »Fasching« nach Hause. Jedes Kind bekam entweder eine Tüte Popcorn oder ein paar

Süßigkeiten mit Luftschlangen, Luftballons und Konfetti mit dem Aufruf, uns ein Foto von der Verkleidung zu schicken. Uns erreichten tolle Bilder.

**Neuer Name – neues Logo**

Im Dezember wurde im Gemeinderat beschlossen, dass der »integrative Gemeindekindergarten mit Kinderkrippe« in Zukunft »Kinderhaus« heißen soll. Der Name wurde vom Team vorgeschlagen, um alle Altersgruppen und die unterschiedlich betreuten Kinder in einem Haus zu vereinen. Die Erzieherin Frau Claudia Potrawa hat passend dazu ein Logo gemalt. Wir sind

ganz stolz darauf und freuen uns, zukunftsfähig und modern weiterzuarbeiten.

Und dennoch wird es für viele Marzlinger einfach »der Kindergarten« bleiben. Und dass ist ja auch gut so. Inzwischen haben wir schon Einiges an das neue Logo angepasst. Im Lockdown haben wir mit dem Team die Zeit genutzt, den Flyer, die Formulare, den Briefkopf neu zu gestalten und auch die Konzeption mit dem neuen Design zu versehen. Das neue Logo mit dem Namen »Kinderhaus Marzling« wurde als Marke in das Deutsche Marken- und Patentamt eingetragen. Es wurde uns ganz offiziell eine Urkunde zugeschickt. In den nächsten Tagen wird das neue Logo auch auf die Außenwand montiert und für alle sichtbar sein.

**Nun hoffen wir, dass wir noch ganz lange alle Kinder im Kinderhaus sehen dürfen, die Inzidenzzahlen niedrig bleiben und wünschen allen, dass Sie gesund bleiben!** ■

*»Warmherzig« leben!*

A
S

S

## AMBERGER + STADLER

### Heizung • Bad • Solar • Luft

Wir suchen dringend zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

## Monteur (in)

**Windham 6**  
**85416 Langenbach**

Tel.: 0 87 61 - 660 76 60  
Fax: 0 87 61 - 660 76 40

[www.amberger-stadler.de](http://www.amberger-stadler.de)  
[info@amberger-stadler.de](mailto:info@amberger-stadler.de)

## Kinderhaus Marzling

### Danke für Euren Einsatz!

Als am 14. Dezember 2020 bekannt wurde, dass die Kitas zum 16. Dezember 2020 erneut coronabedingt schließen, stellte dies viele Eltern wieder vor ein organisatorisches Problem.

*Elternbeirat Kinderhaus Marzling*



**D**er Kontakt zu sehr vertrauten, wichtigen und liebgewonnenen Bezugspersonen musste leider wieder für einen Großteil

der Kinder erheblich eingeschränkt werden. Unser Kinderhaus Marzling hat den Kindern und uns Eltern trotz der erhöhten Inanspruchnahme

der Notbetreuung gezeigt: »Wir sind für euch da, wir lassen euch nicht allein, auch wenn wir räumlich getrennt sind«.

Das Team vom Kinderhaus hat uns alle mit liebevoll durchdachten Ideen, Aktionen und Anregungen in dieser neunwöchigen Schließung bzw. Notbetreuung geführt und somit etwas Kindergarten- und Krippenalltag zu uns nach Hause gebracht.

Alle Kinder, auch die Kleinsten aus der Krippe, die die Einrichtung in dieser Zeit nicht besuchen konnten, haben wöchentlich Post von Ihrem Kinderhaus bekommen. Viele schöne, spannende, kreative, vielseitige und liebevolle Aufgaben, Geschichten, Lieder und Überraschungen erreichten uns.

**Wir suchen und brauchen Dich!**  
**Erzieher/in als Gruppenleitung**  
**für den Kindergarten**  
**und Kinderpfleger/in**



**Hast Du Lust:**

- auf ein großes, flexibles und manchmal chaotisches Team?
- auf Lärm, so laut wie beim Start eines Flugzeugs?
- auf lustige, verrückte und spontane Tage mit den Kindern?
- uns Deine pädagogische Arbeit zu zeigen?

**Wir bieten:**

- ein aufgeschlossenes, motiviertes und engagiertes Team
- viel Natur (Isar und Wald) ganz in der Nähe
- einen kommunalen Arbeitgeber mit kurzen Dienstwegen
- Großraumzulage München
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Wir würden Dich gerne auf unsere Reise im Kinderhaus Marzling mitnehmen und freuen uns auf Dein Ticket!

Bewerbung bitte an Kinderhaus Marzling, Am Sportplatz 4, 85417 Marzling oder per E-Mail an [kontakt@kinderhaus.marzling.de](mailto:kontakt@kinderhaus.marzling.de),  
 Rückfragen gerne unter 08161/9679-310 (Frau Susanne Baumgartner)



- Dabei wurden beispielsweise unsere Kinder zu kleinen Polarforschern und haben spannende Experimente mit Wasser und Kälte ausprobiert.
- Durch die Aufgabe »Wer hinterlässt welche Spuren im Schnee?« wurden Kindergartenkinder zu kleinen Fährtenlesern. Erst zu Hause durch das spannende Rätsel und anschl. draußen im Schnee. Bei uns im Gemeindegebiet wurden allerhand Spuren gefunden und konnten erfolgreich den richtigen Tieren zugeordnet werden.
- Auch die alte Basteltechnik »Prickeln« kam durch die Aufgabe mit der Schneeflocke zum Einsatz. Die Kids zeigten Ausdauer und hatten viel Spaß mit Nadel und Faden.
- Aus dem »weißen Gold« der Coronapandemie, dem Toilettenpapier, wurden wunderschöne und lustige Schneemänner gebastelt.



- Die Kleinsten erhielten großartige Zauberbilder, tolle Lieder zum Singen, backten leckere Schneemannmuffins, und stellten wunderschöne Salzkristallgläser her.
- Damit die Kinder dieses Jahr nicht ganz auf die Faschingsparty verzichten mussten, hat sich das Team etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Zuerst wurden lustige Quatschköpfe und tolle, einzigartige Faschingsmasken gebastelt und ein paar Tage später überreichten die Erzieherinnen ihren Schützlingen daheim bunte Überraschungstüten mit selbstgemachtem Popcorn. Dem Abenteuer »Fasching dahoam« stand somit nix mehr im Wege.



Unser Team vom Kinderhaus Marzling hat in den letzten Wochen fantastisches geleistet. An dieser Stelle möchten wir, als Vertreter der Eltern, Danke sagen. Danke für diesen unermüdlischen Einsatz in den ermüdenden Zeiten. Ihr habt mit Kopf, Herz und guter Hand die Herausforderungen der Pandemie großartig gemeistert. Wir Eltern, wissen das sehr zu schätzen.  
**Vergelt's Gott!**





• Eier  
• Käse  
• Milch

**Familie Riedl**

Zu verkaufen in bester Qualität:

- Freilandeier aus mobiler Hühnerhaltung
- sowie weitere regionale Produkte

**RUND UM DIE UHR GEÖFFNET!**

**Riedl's Eierhütt'n**

Riegerau 14 • 85417 Marzling

Neu: mit Regio-Frische-Box

Weitere Verkaufsstellen:

- Hofstarring 40, 84439 Steinkirchen
- Moosburger Str. 16, 85459 Berglern

Zur  
Osterzeit  
auch bunte  
Brotzeiteier  
erhältlich!



Besuchen Sie uns auf Facebook: Riedl Freilandeier

## Neues Einsatzfahrzeug für die Feuerwehr Marzling

Die Gemeinde Marzling hat ein neues Löschgruppenfahrzeug (LF 20 Kats) beschafft. Das Fahrzeug, das ca. 430.000 Euro kostete, soll sowohl bei Bränden und technischen Hilfeleistungen im Gemeindegebiet Marzling, als auch bei überörtlichen Einsätzen, im Rahmen des Katastrophenschutzes (wie beispielsweise bei der Schneekatastrophe im Januar 2019 im Landkreis Traunstein) zum Einsatz kommen.

vom Florian Bock



**A**us diesem Grund erhielt die Gemeinde, – neben dem von der Regierung von Oberbayern gewährten Zuschuss von 88.000 Euro – noch eine Zuwendung des Landkreises Freising in Höhe von 44.000 Euro.

Das neue Löschgruppenfahrzeug (LF 20 Kats) ersetzt ein 32 Jahre altes Tanklöschfahrzeug (TLF 16/25) und ist auf dem neuesten

Stand der Technik. Es verfügt, wie sein Vorgänger, über einen großen Löschwassertank mit 2.500 Liter Inhalt. Besondere Ausstattungsmerkmale sind eine Tragkraftspritze und eine Schmutzwasserpumpe, mit der verunreinigtes Wasser aus Gebäuden gepumpt werden kann.

Die Beschaffung war notwendig geworden, da das alte Tanklöschfahrzeug nach drei Jahr-

zehnten nicht mehr den aktuellen Anforderungen an ein Feuerwehreinsatzfahrzeug – in Bezug auf Handhabung, Sicherheit und Umweltnormen – entsprach.

Ein fünfköpfiges Projektteam, bestehend aus den beiden Kommandanten Florian Bock und Sebastian Ball, dem Gerätewart Markus Daubener sowie den Gruppenführern Johann Köckeis und Rudi Schindler, war gut zwei Jahre mit der Planung des Fahrzeugs beschäftigt.

Leider blieb das Projekt auch von der Corona-Pandemie nicht gänzlich verschont. So musste beispielsweise die sogenannte Rohbauabnahme im Dezember virtuell stattfinden. Ein wichtiger Schritt im Beschaffungsprozess eines Fahrzeugs, der für gewöhnlich beim Aufbausteller vor Ort stattfindet.

Auch die Abholung des Fahrzeugs durfte pandemiebedingt nur von drei Mitgliedern der Projektgruppe durchgeführt werden, die sich dafür mehrfach »auf Corona« testen lassen und mehrere Formulare ausfüllen mussten.



**krieglsteiner**  
Gestaltung von Möbel und Raum



Fon 08161/62928 | krieglsteiner@arcor.de  
Freisinger Str. 32 | 85417 Marzling



Am 4. März 2021 konnte das Fahrzeug dann schließlich bei der Firma Rosenbauer International AG in Leonding / Österreich, in Empfang genommen und – nach erfolgter Einweisung und Abnahme – am 5. März 2021 nach Marzling überführt werden.

Nach weiteren Wochen intensiver Schulungen der aktiven Feuerwehrkamerad / innen auf dem neuen Einsatzfahrzeug, wird es voraussichtlich Ende März in den Einsatzdienst übernommen werden.

Die **Gemeindeverwaltung Marzling** und die **Führung der Freiwilligen Feuerwehr Marzling** hoffen, dass mit dem neuen Löschgruppenfahrzeug ein Stück mehr Sicherheit für ihre Bürger beschafft wurde. ■

## Technische Informationen rund um das Fahrzeug LF 20 Kats FF Marzling

Fahrgestell: .....	MAN TGM 13.290 4x4 BL
Motorleistung: .....	210 KW
Länge: .....	7.300 mm
Breite: .....	2.500 mm
Höhe: .....	3.150 mm
Zul. Gesamtgewicht: .....	16.000 kg
Feuerlöschkreiselpumpe: .....	FPN 10-3 000
Zumischanlage: .....	Digimatic
Löschwasserbehälter: .....	2.500 l
Schaummitteltank: .....	125 l
Aufbau: .....	Rosenbauer (Leonding/Österreich)

**VK Büroservice**  
Finanz- & Sachbearbeitung

Von der vorbereitenden Buchführung  
bis zur kaufmännischen Sachbearbeitung.

Tel.: 08761 72 24 331 [info@vk-bueroservice.de](mailto:info@vk-bueroservice.de)

VK Büroservice Vicky Kapler, Hagenastr. 3, 85416 Langenbach



## Aktuelles vom Marzlinger Mädchenverein

Liebe Marzlinger/innen,

das letzte Jahr war für uns alle eine große Herausforderung – privat, beruflich und auch in Bezug auf die Vereinstätigkeit. Wir haben zwar trotz Allem jede Gelegenheit beim Schopf gepackt, uns unter Beachtung der Hygienemaßnahmen zum Ratschen oder für kleinere gemeinnützige Aktionen zusammenzutun, aber Anfang 2021 war uns klar, dass wir uns noch stärker digitalisieren wollen und müssen.

vom Mädchenverein Marzling



In der heutigen Zeit ist Social-Media-Präsenz der Schlüssel, um bei der jüngeren Zielgruppe, die wir ja ansprechen wollen, nicht in Vergessenheit zu geraten.

Also haben wir unsere Köpfe rauchen lassen und uns ein paar lustige, inspirierende, informative Wege ausgedacht, um zumindest online mit Euch in Kontakt zu bleiben. Bis jetzt könnt Ihr bei Facebook und Instagram jeden Montag eine von uns mit einem Foto und einem kleinen Steckbrief, pas-



send zur momentanen Situation, kennenlernen. Jeden Samstag gibt es ein Rezept für einen Drink, den eine von uns besonders gerne mag oder der uns gerade passend erscheint. Weil wir den Fasching sehr vermissen haben, findet man z. B. auch einen Post mit Kostümiddeen, die recht schnell und einfach zu Hause nachzumachen sind – was auch für die nächsten Jahre nützlich werden könnte.

Ihr seht, wir haben uns schon ein bisschen was einfallen lassen und werden im Laufe des Jahres sicher noch einige gute Möglichkeiten finden, Euch den Alltag etwas zu versüßen und Euch daran zu erinnern: Wenn man zusammenhält und die Kreativität sprießen lässt, sind solche schwierigen Zeiten gleich viel besser zu überstehen.

In diesem Sinne wünschen wir Euch allen, dass Ihr gesund und möglichst zuversichtlich bleibt – und uns wünschen wir natürlich, dass alle, die es noch nicht getan haben, unseren Social-Media-Kanälen folgen, sich über unsere Ideen freuen und das alles fleißig weitersagen.

### Obacht noch, Mädels ab 16 Jahren!

Wenn ihr es gut findet, was wir so machen und ihr Lust habt, euch mit uns zusammenzutun: Wir treffen uns nach wie vor jeden zweiten Freitag im Monat um 19:30 Uhr.

Momentan leider nur digital, aber wir hoffen, dass wir ganz bald wieder in unser Stammlokal Zur Schmied'n (Rudlfinger Straße 1, Marzling) zurückkommen können.

Bis es soweit ist, meldet Euch gerne bei Facebook oder Instagram unter Marzlinger Mädels oder per Mail an [maedchenverein-marzling@web.de](mailto:maedchenverein-marzling@web.de) bei uns, um z. B. einen Link für den Online-Stammtisch zu bekommen.

Wir freuen uns über alle Interessentinnen! ■



**Zimmerei + Holz-Montage**

**KLEIDORFER**

---

Siegfried Kleidorfer  
Tel.: 0170-931 67 92  
Fax: 081 61-234 63 41

Hangenham 33 b  
85417 Marzling  
E-Mail: [zimmerei.kleidorfer@gmx.de](mailto:zimmerei.kleidorfer@gmx.de)



Es gibt ihn noch:

## Krieger- und Soldatenverein Marzling

Auch wenn wir unsere Existenz durch die traditionellen jährlichen Veranstaltungen seit geraumer Zeit nicht belegen können. Der verordnete »Lockdown« lässt ein Auftreten des Vereins in der Öffentlichkeit und das interne Vereinsleben seit Monaten nicht zu. *von Walter Bock*

Der Versuch, den uns wichtigen Kriegerjahrtag wenigstens mit einem Gedenkgottesdienst und einer Kranzniederlegung am »Mahnmal für die Opfer von Krieg und Gewalt« durch den Vorstand im Beisein der 2. Bürgermeisterin, Roswitha Apold, ins öffentliche Bewusstsein zu rufen, verkümmerte etwas. Mit ein Grund dafür war eine Überschneidung der »Gottesdienststörungen«. Im Gegensatz zu der abgelaufenen Ordnung enthielt die neue Ordnung keinen deutlichen Hinweis mehr auf den Gedenkgottesdienst. Schade.

Etwas mehr Erfolg hatten wir mit der »Sammlung für den Volksbund deutsche Kriegsgräberfürsorge«, die erstmals seit 1966 in anderer Form ablaufen musste. 53 Jahre lang gingen im Herbst Männer und Frauen aus der Gemeinde von Haus zu Haus und baten erfolgreich um eine Spende. Die Corona-Pandemie und das fortgeschrittene Alter unserer ehrenamtlichen Sammlerinnen und Sammler zwangen uns, das bisherige Verfahren umzustellen – die Banküberweisung musste die persönliche Begegnung ersetzen. Ich muss zugeben, dass mir mit dieser Umstellung etwas mulmig zumute war. Wie würde das Sammelergebnis 2020 unter den veränderten Bedingungen aussehen? Bei den Haussammlungen bis 2019 tra-



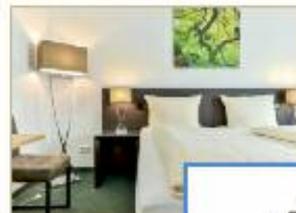
fen wir im Schnitt auf 350 Spenderinnen und Spender. Im Jahr 2020 verteilten die Krieger- und Soldatenvereine Marzling und Rudlfing 500 Spendenaufträge mit Überweisungsträgern, 80 Bürgerinnen und Bürger machten davon Gebrauch und spendeten. Das Sammelergebnis sank zwar von 2.300 auf 1.500 Euro, ein Rückgang um 35 % – ein Ergebnis, das trotzdem zufrieden stellt, wenn man die besonderen Umstände betrachtet. Bedenkt man den Rückgang im Bezirksverband Oberbayern (*minus 51 % gegenüber 2019*), haben wir uns in Marzling noch ganz gut behauptet. Ein herzliches Vergelt's Gott allen, die die Mühen der Banküberweisung auf sich genommen haben.

*Waren das noch Zeiten...*

Nun warten wir alle auf Lockerungen, die uns Ortsvereinen Aussichten eröffnet, das erzwungene »Corona-Koma« hinter uns zu lassen und uns dem zu widmen, was wir alle vermissen – das aktive Vereinsleben. Mit dem Frühling keimt so etwas wie Hoffnung, auch wenn es vielleicht noch länger dauert, bis wir uns ohne Maske und Sicherheitsabstand begegnen können, sozusagen mit offenem Visier und voller Erzählungsdrang.

**Das wäre mein Wunsch für uns alle.**

*Mit herzlichen Grüßen, Walter Bock*



Landgasthof & Hotel Nagerl GmbH

Bahnhofstraße 6 • 85417 Marzling

Tel.: 0 81 61 - 93 70 • Fax: 0 81 61 - 6 69 73

info@nagerl.de • [www.landgasthof-nagerl.de](http://www.landgasthof-nagerl.de)





Pfarrei

**St. Martin**  
Marzling

## Karwoche und Ostern in der Pfarrei St. Martin

von Andreas Fußeder



### Palmsonntag:

Wir beginnen unseren Gottesdienst um 11:00 Uhr mit der Palmweihe am Pfarrheim und ziehen dann in die Kirche.

Der Frauenbund bietet dafür Palmbuschen an.



### Ostersonntag:

Die Feier der Auferstehung Jesu Christi beginnen wir um 5:30 Uhr. Heuer beginnen wir auf dem Schulhof und ziehen dann zum

Osterfeuer auf dem Friedhof und mit dem Osterlicht in die Kirche. Den Ostergottesdienst feiern wir um 11:00 Uhr.



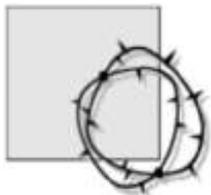
### Gründonnerstag:

Die Feier des letzten Abendmahles Jesu findet um 19:00 Uhr in unserer Kirche statt.



### Ostermontag:

Gottesdienst um 11:00 Uhr in der Kirche und für Kinder um 11:00 Uhr am Pfarrheim.



### Karfreitag:

Ab 10:30 Uhr ist am Heiligen Grab Anbetung. Alle Kinder sind um 10:30 Uhr zu einem Kinderkreuzweg eingeladen.

Die Feier vom Leiden und Sterben Jesu ist um 15:00 Uhr. Die Anbetung am Heiligen Grab endet mit einer Kreuzwegandacht um 19:00 Uhr.

### Karsamstag:

Anbetung am Hl. Grab von 10:00 – 15:00 Uhr.

**G**anz besonders laden wir Sie zu einem Besuch und einem persönlichen Gebet an unserem Heiligen Grab ein. Möglich ist dies am:

- **Karfreitag von 16:00 – 19:30 Uhr**
- **Karsamstag von 9:00 – 15:00 Uhr**

Für **Hauskommunionbesuche** oder **Beichtgespräche** wenden Sie sich bitte direkt an das Pfarrbüro, **Tel.: 0 81 61 / 628 77**.

Wir kommen gerne zu Ihnen.

### Bitte beachten Sie:

Wegen der Coronapandemie müssen Sie für die Gottesdienste am Palmsonntag, Karfreitag, Osternacht und Ostersonntag einen Platz reservieren. Dies können Sie nach dem Sonntagsgottesdienst oder über das Pfarrbüro machen.

Restplätze werden vor dem Gottesdienst vergeben. Bei Bedarf werden die Gottesdienste durch unsere Außenlautsprecher übertragen.

Für die Speisenweihe behalten Sie bitte Ihr Körbchen am Platz.

**Es besteht weiterhin die Pflicht, eine FFP2-Maske zu tragen und es darf nicht gesungen werden.**

Wer lieber zu Hause feiern möchte, für den halten wir auf unserer Homepage ([www.pv-neustift.de](http://www.pv-neustift.de)) verschiedene Links für Hausgottesdienste bereit. Dort und im Schaukasten finden Sie auch eine Übersicht von Fernseh- und Streaminggottesdiensten.

3klang gGmbH • die moderne Schule für qualifizierten Musikunterricht



Musik • Theater • Kunst



*Wir freuen uns schon sehr darauf, Euch wieder persönlich unterrichten zu dürfen. Bis dahin sind wir auch weiterhin »online« für Euch da!*



Wir bieten auch Musikunterricht in der Marzlinger Schule und im Pfarrheim an!  
**Melden Sie sich jetzt an, wir freuen uns auf Sie!**  
[www.3klang-musik.de](http://www.3klang-musik.de)

3klang gGmbH • Saarstr. 1 • 85354 Freising • E-Mail: [info@3klang-musik.de](mailto:info@3klang-musik.de) • ☎ 0 81 61 – 53 28 78

**Besondere Angebote für Kinder:****Karfreitag, 11:00 Uhr:**

Kinderkreuzweg – Beginn am Schulhof

**Karsamstag, 17:30 Uhr:**

Osterlichtfeier für alle Kinder des Pfarrverbands in Neustift (mit Anmeldung unter: Tel.: 08161/66768)

**Ostermontag, 11:00 Uhr:**

Emmausgottesdienst im Schulhof

Auch für Familien halten wir auf unserer Homepage ([www.pv-neustift.de](http://www.pv-neustift.de)) Online-Angebote für die Heilige Woche bereit.

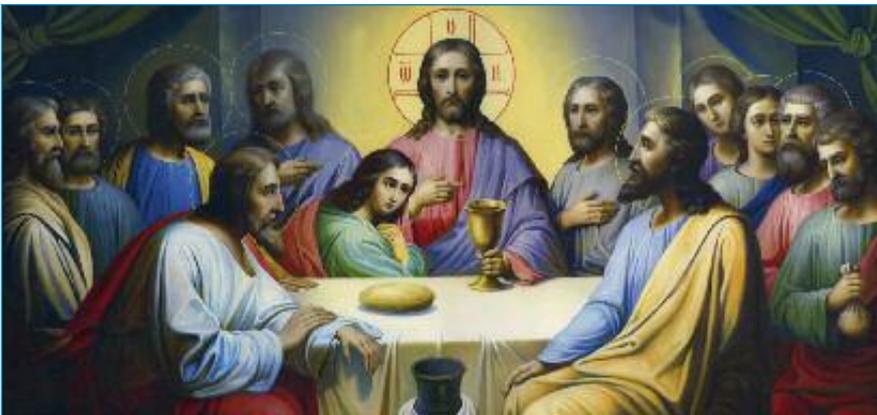
**Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen bis zu den Sommerferien:**

## • »Goldene Samstage« in Rudlfing:

Zwischen Ostern und Pfingsten findet jeden Samstag um 7:00 Uhr ein Wallfahrgottesdienst statt.

• Die **Erstkommunion** wird heuer an zwei Terminen gefeiert:

Samstag, 8. Mai 2021 um 14:00 Uhr und Sonntag, 27. Juni um 11:00 Uhr

• Für **Fronleichnam** müssen wir die aktuelle Entwicklung der Coronapandemie abwarten.• Das Sakrament der **Firmung** wird am Donnerstag, 21. Juli 2021 vormittags in der Neustifter Kirche durch Weihbischof Dr. Bernhard Haßlberger gespendet.• Jeden ersten Samstag im Monat um 18:00 Uhr findet in der Freisinger St. Georgskirche ein **Jugendgottesdienst** statt.**KONTAKT**

Unser Pfarrbüro erreichen Sie unter

Tel.: 0 81 61 / 6 28 77,

E-Mail: [st-martin.marzling@ebmuc.de](mailto:st-martin.marzling@ebmuc.de)

Öffnungszeiten:

Mo. 16:00 – 18:00 Uhr, Di. 10:00 – 12:00 Uhr.

Über unsere Homepage [www.pv-neustift.de](http://www.pv-neustift.de) erhalten Sie jederzeit aktuelle Informationen. Gerne können Sie den Kirchenanzeiger auch regelmäßig per E-Mail bekommen. Eine entsprechende E-Mail an das Pfarrbüro genügt.

# ROLLADEN NOWAK

## LANGENBACH

[www.rolladen-nowak.de](http://www.rolladen-nowak.de)

**roma**

ROLLADEN  
RAFFSTOREN  
TEXTILSCREENS

**Für das besondere Ambiente...**

ROMA zipScreen.2

[www.roma.de](http://www.roma.de)

**ROLLADEN NOWAK** • Alfred-Kühne-Str. 4 • 85416 Langenbach  
Tel.: 0 87 61 - 26 75 • Fax: -14 34 • E-Mail: [info@rolladen-nowak.de](mailto:info@rolladen-nowak.de)

**mal sehen ...**

das wollen wir doch mal sehen  
ob der tod wirklich das letzte wort  
das letzte hemd keine taschen hat  
ob mehr übrig bleibt als nur staub

das wollen wir doch mal sehen  
ob ostern nicht nur auf dem kalender  
stattfindet  
ob kein gedanke umsonst gedacht  
keine tat umsonst vollbracht  
keine träne umsonst geweint

das wollen wir doch mal sehen  
ob die letzten die ersten sein werden  
ob alles gut wird  
ob dann wenn sich meine äußeren  
sinne schließen  
die inneren aufgehen

also  
ich will das sehen  
wirklich sehen  
am liebsten mit meinem eigenen herzen.

— sabine heuser —

**Liebe Marzlinger\*innen,**

2015 stand an dieser Stelle schon einmal dieses Gedicht von Sabine Heuser. Durch unsere Erlebnisse im Zuge der Coronapandemie hat es nochmal einen ganz neuen Klang bekommen. Der Tod ist uns näher gekommen, seit das Virus massiv unsere Gesundheit bedroht. Viele müssen um einen Angehörigen trauern oder sind selbst in Todesnähe gewesen. Und dabei ist die körperliche Gesundheit nicht alles. Die notwendigen Kontaktverbote bedrohen unsere seelische Gesundheit, die Entwicklung unserer Kinder, das Miteinander in unserer Gesellschaft. Bei mancher Beerdigung in diesem Jahr hat sich gezeigt, dass auch Einsamkeit töten kann.

**Letztes Jahr fand Ostern tatsächlich nur im Kalender statt – zumindest offiziell, denn große gemeinsame Gottesdienste durften wir nicht feiern.**

**Und heuer?**

Auf den spannenden Wettlauf zwischen den Virusmutanten und den Impfungen hätten wir zwar gerne verzichtet, doch es besteht Hoffnung, dass die Pandemie endlich zu Ende geht. Wir hoffen, dass wir Ostern wieder gemeinsam feiern können. Die Auferstehung Jesu zeigt uns, dass Leben nach dem Tod möglich ist. Das gibt uns zum einen Trost in der Trauer um unsere Verstorbenen, zum anderen aber auch die Energie, um das wieder zum Leben zu erwecken, was durch die Pandemie abgestorben ist. Begegnungen, Kunst, Musik, Kultur, Sport und gemeinsames Feiern ist ja nicht nur etwas Schönes im Leben, sondern sogar lebensnotwendig. Das haben wir in dieser Pandemie gelernt. Jede und jeder von uns ist hier gefragt, das Seine dazu zu tun, damit unsere Gesellschaft wieder lebendig wird, eine neue Gemeinschaft unter uns allen wächst. So kann Auferstehung, kann Ostern sichtbar und in unseren Herzen spürbar werden.

**Ich wünsche uns allen von ganzem Herzen ein fröhliches Osterfest – wie immer wir es auch feiern können.**

Andreas Fußeder, Pastoralreferent



## BAUMGARTNER & SCHUB

Tore | Türen | Antriebe



### Ihre Spezialisten für

- Garagentore und Nebentüren
- Feuer- und Rauchschutztüren aus Stahl
- Sicherheitstüren aus Stahl
- Haustüren
- Industrietore
- Antriebe

### Serviceleistungen

- Garagentor-Sanierung
- Montage in Komplettleistung

- Alfred-Kühne-Straße 16 a
- Tel.: 08761/72 13 03 - 0
- 85416 Langenbach
- E-Mail: info@bs-tore.info

[www.bs-tore.info](http://www.bs-tore.info)

Auf Flächen von 2.500 m<sup>2</sup> in der Kepserstr. und 1.300m<sup>2</sup> im Steincenter,  
jeweils ausgestattet mit den modernsten Lüftungsanlagen  
(3 x/Stunde kompletter Luftaustausch), bieten wir Euch

die mit  
Abstand  
besten  
Trainings-  
möglich-  
keiten!



Seid Ihr bereit für den Neustart?  
**WIR SIND ES!**



Auf unserer Homepage [fitnessworld-number1.de](https://fitnessworld-number1.de) erfahren Sie alle wichtigen Details rund um unsere Umsetzung der aktuellen Hygieneregeln und -bestimmungen. Das gesamte number 1-Team freut sich auf Ihren Besuch!

**STUDIO LERCHENFELD**

Kepserstraße 37 | 85356 Freising  
Tel.: 081 61 - 872 100

**STUDIO STEINCENTER**

Weinmiller-Straße 5 | 85356 Freising  
Tel.: 081 61 - 936 444 1

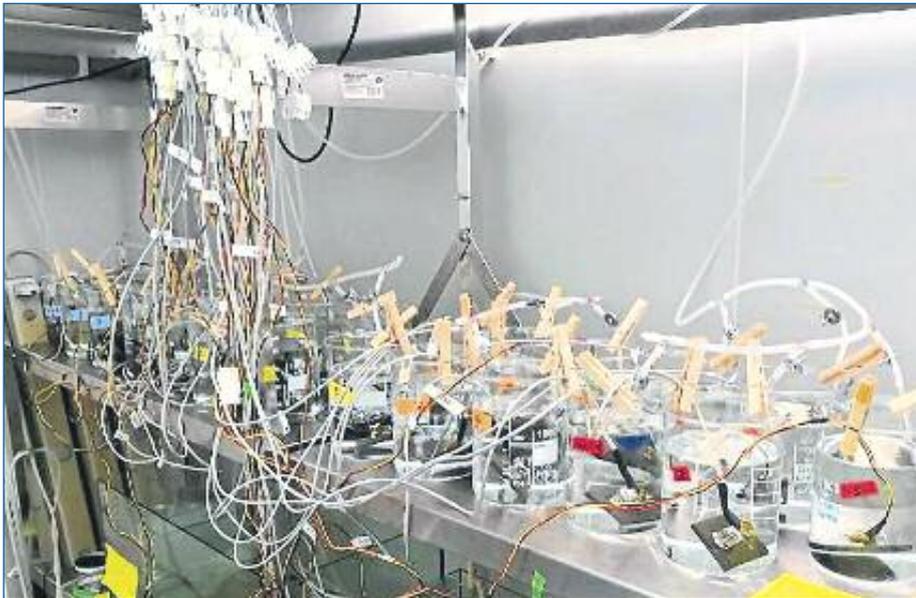
E-Mail für beide Studios: [info@fitnessworld-number1.de](mailto:info@fitnessworld-number1.de)

[www.fitnessworld-number1.de](https://www.fitnessworld-number1.de)

## Das geheime Leben der Muscheln

Modernste Sensortechnik untersucht das Verhalten der Tiere hinsichtlich der Wasserqualität

von Margit Conrad, Freisinger Tagblatt



Viele Kabel sind derzeit noch notwendig, um die Wasserqualität im Labor zu untersuchen. Transmitter sind dabei Süßwassermuscheln.

Süßwassermuscheln gehören weltweit zu den gefährdetsten Arten in Süßgewässern. Dennoch sind sie ein wesentlicher Bestandteil eines funktionierenden Ökosystems. Vergleichbar mit der Relevanz des Insektensterbens, allerdings mit weniger medialer Präsenz berücksichtigt, spielt sich unter der Wasseroberfläche ein dramatischer Rückgang der Artenvielfalt ab. Faktoren wie Feinsedimente, Pestizide und Einträge von Arzneimittelrückständen, Hormonen und Mikroplastik nehmen dabei eine bedeutende Rolle ein. Im Fall der Süßwassermuscheln sind die Wirkungen einzelner Stressfaktoren noch wenig untersucht und die Reaktionen der Muschel auf Schadstoffe schwierig zu erfassen. Da eine einzelne Mu-

schel mehrere Liter Wasser pro Stunde aktiv filtern kann, kommt sie dabei direkt mit sämtlichen Stoffen aus dem Wasser in Kontakt.

Am Lehrstuhl für Aquatische Systembiologie der Technischen Universität München in Freising-Weihenstephan untersuchen Professor Jürgen Geist und Sebastian Beggel die Gefährdungen und Effekte von Umweltstressoren bei Süßwassermuscheln. »Muscheln können einer Verschlechterung der Wasseraktivität nicht aktiv ausweichen, ihre einzige Möglichkeit ist, durch Schließen der Schalen zu reagieren. Dieses Verhalten zu beobachten, liefert uns wichtige Hinweise, um die Interaktion der Tiere mit ihrer Umwelt zu verstehen«, erklärt Beggel. Um dem Verhalten der Muscheln weiter auf den Grund zu gehen, kommt dabei auch modernste Sensortechnik zum Einsatz. Ein zusammen mit



So wird kabellos gemessen: eine mit einem Sensor versehene Teichmuschel.

dem Münchner-Start-up Ecosoph entwickeltes, neuartiges Sensoren-System erlaubt dabei die kabellose Messung des Muschelverhaltens unter Wasser und eine Übertragung der Daten in Echtzeit. Dadurch können Effekte, die sonst im Verborgenen bleiben, sichtbar gemacht und von den Wissenschaftlern interpretiert werden.

Die Entwicklung der ersten Prototypen des Muschelsensors realisierte Ecosoph durch die finanzielle Unterstützung der Allianz-Umweltstiftung im Rahmen des Projekts »Blauer Adler«. Pate vor Ort ist dabei Simon Bauer. Von den erforderlichen Projektkosten übernahm der Allianz-Generalvertreter in Freising ein Drittel der finanziellen Patenschaft. Ecosoph ist für die Partnerschaft mit dem Lehrstuhl für Aquatische Systembiologie an der TU in Freising-Weihen-



### Generalvertretung Simon Bauer e. K.

Generalvertretung der Allianz

Ottostraße 5  
85354 Freising

bauer.freising@allianz.de

Tel. 0 81 61.14 75 0

Fax 0 81 61.14 75 29

[www.allianz-bauer-freising.de](http://www.allianz-bauer-freising.de)



Überzeugen  
Sie sich selbst!

Allianz

stephan enorm dankbar, denn nur in Zusammenarbeit mit der Wissenschaft kann das Unternehmen neueste Sensorik-Systeme auf dem Weg zur Marktreife optimieren, »bis diese den höchsten Anforderungen für den Einsatz in der wissenschaftlichen Forschung entsprechen«, betont Geschäftsführer Felix Ortwein.

Bei Ecosoph wird an verschiedenen innovativen Lösungen gearbeitet, um Sensordaten und Biomarker direkt aus der Natur in Echtzeit in die Cloud zu streamen. »Wir nennen es ‚Internet of Biosphere‘, kurz ‚IoB‘. Für das Monitoring, etwa von Tiergesundheit oder Wasserqualität in der freien Natur, besteht wachsender Bedarf an autarken Sensoriksystemen. Erst durch neueste und enorm miniaturisierte System-on-Chip Mikroprozessoren mit hochintegrierten Komponenten wie Niedrigenergie-Funkmodule für lange Reichweiten kann ein Sensor-Wearable für so kleine Tiere praktikabel umgesetzt werden«, erläutert der Technische Leiter des Unternehmens, Marco Bobinger. Als



An der Mühle in Freising wurden die Muscheln für den Versuch ins Wasser gesetzt.

nächstes plant das Start-up, mittels selbst entwickelter Nanogeneratoren, Biosensorik auch unter Wasser energieautark zu betreiben. ■



### Gut zu wissen:

Aktiv für Mensch und Umwelt – unter diesem Motto fördert die Allianz Umweltstiftung deutschlandweit Umweltprojekte. Ein wichtiges Anliegen der Stiftung ist dabei auch, Verantwortungsbewusstsein für die Natur zu entwickeln. Der »Blaue Adler« ist ein Projekt zum tatkräftigen Handeln für alle Bürger, Vereine und Institutionen. Das 1995 ins Leben gerufene Programm unterstützt kleinere, lokale Umweltprojekte – regional breit gestreut. An den meisten Aktionen sind Kinder oder Jugendliche beteiligt, die sich auf diese Weise frühzeitig mit dem ein oder anderen Umweltthema befassen. Ansprechpartner für Ideen und Aktionen ist jede Allianz-Vertretung.

## Sparkasse Freising bietet Einzelhändlern schnelle Click & Collect Lösung

Die Sparkasse Freising unterstützt den örtlichen Einzelhandel, damit er mit internationalen Online-Plattformen gleichziehen kann. Dazu bietet die Sparkasse ab sofort ihren Firmen- und Gewerbekunden eine komfortable E-Commerce-Lösung an, inklusive aller sicheren Online-Bezahlverfahren, die derzeit gängig sind.

von Johann Kirsch

Der Freistaat Bayern hat vor kurzem das sogenannte Click & Collect Verfahren zugelassen. Damit können die derzeit geschlossenen Freisinger Geschäfte, und die der Region, trotz der anhaltenden Corona-Beschränkungen ihren Kunden Ware online oder per Telefon zum Kauf und das Abholen vor Ort anbieten. Mit dieser neuen Regelung entfällt der aufwändige Versand. Die E-Commerce-Lösung One-Stop-Shop gibt es ab 29,90 Euro im Monat.

Das All-Inclusive-Paket bietet einen einfach zu bedienenden Website-Baukasten mit zahlreichen Vorlagen an. Für das Einrichten werden keinerlei Programmierkenntnisse benötigt. Die Lösung des Sparkassen-Partners PAYONE sorgt zudem für eine optimierte Auffindbarkeit in Google. Innerhalb von 24 Stunden kann so der Händler mit seinem eigenen Online-Shop starten. Die ersten 60 Tage ist diese Lösung kostenlos, um sie unverbindlich testen zu können.

Johann Kirsch, Vorsitzender des Vorstands wirbt für dieses neue Click & Collect-Verfahren jetzt auch bei Freisinger Einzelhändlern wie bei den Kundinnen und Kunden selbst: »Diese in Bayern eingeräumte Möglichkeit hilft uns al-

len, die örtliche Wirtschaft zu stärken, statt anonym im Netz bei beliebigen Anbietern einzukaufen. Ich ermutige daher unsere Firmenkunden, diese Möglichkeiten schnell für sich und deren Kunden zu nutzen. Gleichzeitig appelliere ich an alle Freisinger, sich solidarisch mit dem Einzelhandel zu zeigen und bevorzugt regional einzukaufen. Denn wir alle wollen auch nach der Pandemie sicher wieder unseren vielfältigen Einzelhandel in unserer Stadt und natürlich der Region genießen, darum sollten wir ihn in dieser schwierigen Zeit unterstützen.«

### Sparkasse Freising...

Jeder zweite Freisinger vertraut in Geldfragen auf die Sparkasse, die seit 1837 besteht. Jüngst ausgezeichnet dem Titel »BESTE BANK« vor Ort in der Beratung von Privatkunden, bietet die Sparkasse Freising das mit Abstand dichteste Geschäftsstellennetz aller Kreditinstitute der Region. Mit ihren Partnern aus der Sparkassen-Finanzgruppe, dem größten Finanzverbund Deutschlands, stellt sie das gesamte Spektrum von Finanzdienstleistungen, Anlagemöglichkeiten und Finanzierungsformen für Privat- wie Fir-



Johann Kirsch,  
Vorsitzender  
des Vorstands  
Sparkasse Freising

menkunde bereit. Auch die S-Apps gehören zu den meistgenutzten Banking-Apps in Deutschland für Smartphone und Tablet. Mit einer Bilanzsumme von 1,9 Milliarden Euro (2020), rund 300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, sowie 27 Auszubildenden (Stand 31.12.2020) ist die Sparkasse Freising gut aufgestellt und blickt zuversichtlich in die Zukunft. Zudem fördert sie vielfältige Projekte, Initiativen sowie Vereine und setzt sich für das Gemeinwohl ein. Sie begleitet die Menschen die hier leben seit jeher und ist für sie da – weil's eben um mehr als Geld geht. ■

## Bürger Energie Genossenschaft ruft die Landkreisbürger auf anzupacken Solarmodule – auf die Dächer – Jetzt!

Der Klimawandel schreitet weltweit rasant voran, doch wir haben mit der Energiegewinnung aus Sonne und Wind die Lösung die CO<sup>2</sup> Emission auf Null herunterzufahren. Damit lässt sich der Temperaturanstieg auf 1,5 °C zu begrenzen. Für die Sonnenenergienutzung bieten Dachflächen mehrere Vorteile: Die Anlagen auf dem Dach verbrauchen keine Flächen. Dazu steht der Solarstrom direkt am Ort des Verbrauchs zur Verfügung. Eine weitere gute Nachricht für Dachbesitzer ist: Der Solarstrom senkt auch die Stromkosten. Darum gilt es gerade jetzt, alle freien Dächer mit Solarmodulen belegen.

von Werner Hillebrand-Hansen

### Senken Sie Ihre Stromkosten

Stetig steigende Strompreise können durch den Eigenverbrauch abgefangen werden und die sinkenden Kosten für Photovoltaikmodule machen die eigene Photovoltaikanlage so rentabel wie nie zuvor.

Aktuell kostet die Kilowattstunde (kWh) Strom in Deutschland etwa 29 Cent. Strom aus der eigenen Hausdachphotovoltaikanlage kann bereits für 10 – 14 Cent pro kWh erzeugt werden. Das bedeutet, der Besitzer spart mit jeder verbrauchten Kilowattstunde 15 – 19 Cent. Erfreulicherweise wird durch das neue EEG 2021 die Befreiung der EEG-Umlage auf den Eigenverbrauch auf 30 kWp Anlagengröße angeheben.

Bei Installation einer Photovoltaikanlage sinken Ihre jährlichen Stromkosten somit erheblich. Kombiniert man die Anlage mit einem Stromspeicher, können die Besitzer Ihren eigenen Solarstrom auch dann nutzen, wenn die Sonne nicht scheint. Sie verringern somit die aus dem Netz bezogene Strommenge noch mehr.

Durch die Verknappung fossiler Ressourcen wie Kohle oder Gas, werden die Strompreise in den kommenden Jahren tendenziell ansteigen. Besitzer einer Photovoltaikanlage können diesen Anstieg abmildern. Denn durch eigene dezentrale Stromerzeugung und Nutzung reduziert sich der Strombezug aus dem Netz und man erzeugt seinen eigenen Strom – zu konstanten Preisen.

Neben der Möglichkeit Stromkosten zu sparen und zum Umweltschutz beizutragen, gibt es noch weitere Vorteile, warum Hausbesitzer die Produktion von eigenem Solarstrom in Betracht ziehen sollten. Denn durch das Laden eines Elektroautos oder den Betrieb einer Wärmepumpe kann der Besitzer den Eigenverbrauch des Solarstroms weiter erhöhen und somit doppelt profitieren. Denn das Elektroauto macht unabhängig von steigenden Preisen an der Tankstelle und die Wärmepumpe von Öl- oder Gaseinkauf.



Foto: pixabay.com

## Peter Gerlsbeck

Malermeister

Isarstraße 4 a

85417 Marzling

Telefon 0 81 61 - 6 77 62

Telefax 0 81 61 - 9 63 90 38

Mobil 0170 - 90 370 32

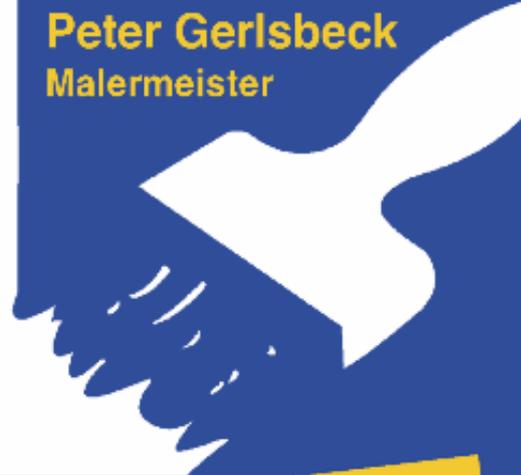
E-Mail Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de

*Seit über 25 Jahren  
in Marzling*

[www.malermeister-gerlsbeck.de](http://www.malermeister-gerlsbeck.de)

Anstriche aller Art ● Innenraumgestaltung ● Lackierungen  
Fassadengestaltung ● Kreative Wandtechniken ● Gerüstbau

Peter Gerlsbeck  
Malermeister



Zertifizierter  
Schimmelfachbetrieb



Installation von Solarmodulen auf einem Hausdach in Freising-Neustift.

Foto: BEG

## Sichern sie sich eine langfristige Rendite

Photovoltaik ist eine der sichersten Formen der Geldanlage. Grund hierfür sind die regelmäßigen, gesicherten Erträge der Anlage. Zum einen sichert die für 20 Jahre garantierte Einspeisevergütung den Anlagenbetreibern feste Einnahmen. Durch die Tendenz steigender Strompreise verdienen sie aber nicht nur über die Einspeisevergütung, sondern vor allem bei maximalem Eigenverbrauch.

Die steigende Differenz zwischen Strompreis und PV-Gestehungskosten erhöht die Stromkostensparnis jährlich und verbessert die Gesamtrendite der Anlage. Durch eine durchschnittlich 10 jährige Produkt- und 25 jährige Leistungsgarantie der Modulhersteller sind die Eigentümer außerdem gegen Ertragsausfälle abgesichert. Eine Photovoltaikversicherung, gegen unvorhersehbare Schäden an der Anlage, deckt, nach Bedarf, Restrisiken ab.

## Schützen Sie die Umwelt

Das Bedürfnis, selbst aktiv zu werden und unsere Erde enkeltauglich zu machen, ist für viele Anlagenbetreiber ein weiterer Grund, warum sie

sich für Photovoltaik entscheiden. Photovoltaikanlagen beziehen Energie aus der Sonne und wandeln diese direkt in Strom um. Im Gegensatz zu konventionellen Kraftwerken, wie z. B. einem Kohlekraftwerk, stoßen sie kein klimawirksames CO<sup>2</sup> aus und arbeiten klimaneutral.

Bei der Klimakonferenz von Paris haben sich alle Länder der Erde einvernehmlich auf eine Begrenzung der Erderwärmung auf deutlich unter 2 Grad Celsius geeinigt. Bei einer höheren Erderwärmung sind die Folgen für Natur und Ge-

*Lesen Sie bitte weiter auf Seite 28 ►*

Seit über  
25 Jahren!

ANDREAS  
EBNER

Heizung - Sanitär

Dürnecker Straße 12a • 85354 Freising-Pulling  
Tel.: 081 61 / 74 73 • Fax: 081 61 / 4 22 48  
E-Mail: [info@sanitaer-ebner.de](mailto:info@sanitaer-ebner.de) • [www.sanitaer-ebner.de](http://www.sanitaer-ebner.de)



Foto: pixabay.com

sellschaft unvorhersehbar und es kann zu Rückkopplungseffekten, wie dem Versiegen des Golfstroms kommen. Um dieses Ziel von Paris zu erreichen, brauchen wir bis spätestens 2035 einen Stopp im Ausstoß von Treibhausgas.

Wollen wir dieses Ziel der Treibhausgasneutralität bis 2035 erreichen, müssen wir den Ausbau der Photovoltaik und der Windstromerzeugung erheblich beschleunigen. Bei der Photovoltaik müssen wir kurzfristig wieder auf das Niveau des Zubaus kommen, das wir im Jahr 2010 bereits erreicht hatten. Dazu sollten wir jetzt verstärkt alle verfügbaren Potentiale an Dachflächen für Photovoltaik nutzen. Fakt ist: Ein m<sup>2</sup> Solarmodul spart in seiner Lebenszeit von 30 Jahren über 2 Tonnen CO<sup>2</sup> Emissionen ein.

Durch die Entscheidung für eine Photovoltaikanlage werden alle Dachbesitzer zum aktiven Klimaschützer und helfen, mit der Reduktion Ihres persönlichen CO<sup>2</sup>-Ausstoßes, die Klimaschutzziele zu erreichen und so die bedrohliche Erderwärmung zu begrenzen.

## Werden Sie unabhängig von Energieversorgern

In Deutschland wird die Energieversorgungsbranche vorrangig von großen Energiekonzernen wie E.ON, RWE oder Vattenfall dominiert. Durch die Liberalisierung des Strommarktes können Verbraucher nun zwar selbst entscheiden, von welchem Energieversorger sie Strom beziehen möchten. Die Abhängigkeit von steigenden Steuern und Umlagen bleibt jedoch bestehen. Alle Bürger und natürlich auch Mieter können durch den Wechsel zum Bürger-Strom in der Regel ihre Stromkosten deutlich senken und gleichzeitig die lokale Energiewende unterstützen, denn die Bürger Energie Genossenschaft Freisinger Land (BEG) hat zum Jahreswechsel ihre Stromkosten um 2 Cent senken können.

Durch eine eigene Photovoltaikanlage auf dem Dach, können kann der Betreiber sicher gehen, dass sein Solarstrom zu 100 % erneuerbar erzeugt wurde. Damit werden Bürger zu Akteuren und entscheiden als eigener Energieversorger selbst über die Enkeltauglichkeit Ihrer Energieversorgung.

## Anlagenbesitzer steigern den Wert Ihrer Immobilie

Ist ein Haus mit einer Photovoltaikanlage ausgestattet, haben die Eigentümer den Vorteil, dass Käufer bereit sind mehr für die Immobilie zu zahlen. Dies geht aus einer Studie des Lawrence Berkeley Laboratory des amerikanischen Energieministeriums aus dem Jahr 2014 hervor. Sie fanden heraus, dass eine Anlage von 3,5 kWp den Kaufpreis bereits um umgerechnet 15.000 Euro erhöht. Dies bedeutet eine Wert-

steigerung um mehr als den Anlagenpreis. Auch in Deutschland sind laut des IVD (*Immobilienverband Deutschland*), je nach Anlage und Höhe der Einspeisevergütung, Wertsteigerungen von ca. 5 % möglich.

## Was der Einzelne nicht schafft, das schaffen viele!

Die Vorteile machen es leicht: Jetzt gilt es anzupacken und freie Dachflächen mit Solarmodulen zu Stromerzeugern und damit zu Klimarettern zu machen. Ob das eigene Dach, das Dach der Kinder, der Eltern, der Freunde oder der Arbeitskollegen, für die Erhaltung des Klimas zählt jeder Quadratmeter.

Getreu diesem Motto treibt die BEG [www.BEG-FS.de](http://www.BEG-FS.de) die Energiewende im Landkreis voran. Sie ergänzt damit die Aktivitäten der Solarstromnutzung auf Privatdächern. Dazu betreibt und errichtet sie Solar-Mieterstromanlagen, große Solar-Dachanlagen, Freiflächen-Solaranlagen und Windräder. Mit dem Bürger-Strom ist die Genossenschaft als lokaler Stromlieferant und im Bereich Stromnetz aktiv. Alle Bürger können gerne Mitglied der BEG werden und sich an Anlagen der BEG beteiligen und dabei von der Energiewende profitieren.

Die gute Nachricht ist, wir können die gesamte Energieerzeugung für Strom, Wärme und Mobilität aus erneuerbaren Energien erzeugen. Um die Auswirkungen des Klimawandels möglichst gering zu halten, ist jetzt der beste Zeitpunkt, um schnell und entschlossen zu handeln. **Gehen wir es an!** ■

Konstruktions Vollholz

Hobelware

Schnittholz

Bretter / Latten

Lohnschnitt

Fassaden

Terrassen

Für das holzverarbeitende  
Gewerbe und den  
Privatgebrauch!

[www.sägewerk-neumair.de](http://www.sägewerk-neumair.de)



**Holzhandel & Sägewerk  
Neumair Alois & Sohn GbR**

Windham 2a • 85416 Oberhummel

Tel.: 087 61 / 75 40 14 • Fax: 087 61 / 75 40 15

E-Mail: [info@saegewerk-neumair.de](mailto:info@saegewerk-neumair.de)

# Fahrt aufnehmen & gewinnen!

Los geht's! Nutzen Sie zwischen dem 1. Mai und dem 31. August an mindestens 20 Tagen Fahrrad oder E-Bike für den Arbeitsweg und gewinnen Sie attraktive Preise.

[www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de](http://www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de)

Mit dem Rad  
zur Arbeit 2021

Eine Initiative von  
ADFC und AOK



## Mit einer Stecker-PV ins Jahr 2021

Die Agenda 21 in Freising bietet wieder kostenlose Beratung an: jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat bis Ende Oktober jeweils von 14:30 – 17:00 Uhr vor dem Energielokal am Rindermarkt.

von Marita Hanold



### Was ist eine Stecker-PV?

Eine einfache und kostengünstige Möglichkeit für jedermann, einen Teil seines Stroms selbst zu erzeugen und zu verbrauchen. Sie besteht normalerweise aus einem oder zwei PV-Modulen, einem Mikrowechselrichter und einer speziellen Steckdose. Ansonsten wird die vorhandene Hauselektrik verwendet.

### Welchen Mehrwert hat eine Stecker-PV für mich?

Mit einer Stecker-PV erzeugt man Strom für unter 10 Cent pro Kilowattstunde. Beim Energieversorger zahlt man ca. 30 Cent, d. h. man spart 20 Cent – eine rentable Angelegenheit. Eine solche Stecker-PV, aus diesem Grund auch Balkonkraftwerk genannt, amortisiert sich in 4 bis 8 Jahren – je nachdem, wie sonnig ihr Platz ist, den Sie der Stecker-PV geben.

Das ist jedoch nicht nur gut für den eigenen Geldbeutel, sondern auch für die Umwelt und die Zukunft unserer Kinder und Enkel. So viele Menschen fragen sich, wie sie etwas dazu beitragen können, die Klimakrise abzuwenden. Die Stecker-PV ist das ideale Modell für alle, da sie auch für Mieter leicht einzusetzen ist und wie das eigene Bett jeden Umzug mitmacht.



### Viele Menschen befürchten, dass das alles viel zu kompliziert ist!

Das ist eigentlich gar nicht der Fall. Der einfachste Weg wäre, eine Stecker-PV an die Steckdose anzuschließen und los geht es. Da hat der Gesetzgeber allerdings eine kleine Hürde eingebaut. Man muss eine berührungssichere Steckdose vom Fachmann installieren lassen, die sog. Wielandsteckdose und ein paar wenige Anmeldeformalitäten durchführen. Dafür meldet man die Stecker-PV bei den Freisinger Stadtwerken an, trägt sie im Marktstammdatenregister ein und lässt prüfen, ob man schon einen Zähler mit Rücklaufsperrung hat. Danach kann's losgehen und man wird zumindest zu Teilen sein eigener Energieversorger.



FREISING IST MEIN ZUHAUSE.

DA WÜNSCHE ICH MIR AUCH  
MEINE LETZTE RUHESTÄTTE.

ANTON  
**WIMMER**  
BESTATTUNGEN

Kammergasse 2 · Freising · ☎ 08161 62071 · wimmer-bestattung.de

## Wie installiert man die Stecker-PV?

Als erstes sucht man sich einen geeigneten Standort aus – auf der Terrasse, am Balkongeländer, im Garten oder auf dem Dach. Man spricht das Ganze mit seinem Vermieter oder den anderen Wohnungseigentümern ab, kauft die entsprechenden Module und Mikrowechselrichter und die dazugehörigen Befestigungen, lässt den elektrischen Anschluss an die Steckdose durch einen Fachmann installieren, meldet das Ganze wie beschrieben an.

**Die Freisinger Stadtwerke unterstützen gerne bei den Formalitäten.**

## Und wie hilft mir die Agenda21-Gruppe-Energie und Klimaschutz dabei?

Wir haben eine Kurzinformation zu Bezugsquellen, rechtlichen Formalitäten und natürlich allgemeinen Infos entwickelt. Sie finden darauf Links zu allem, was man wissen muss, z. B. auch die notwendigen Formulare für die Anmeldung.

Gerne können Sie diese Infos anfordern: [agenda21-energie-klimaschutz-fs@posteo.de](mailto:agenda21-energie-klimaschutz-fs@posteo.de)  
Außerdem sind wir jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat vor dem Energielokal am Rindermarkt 5 für Sie da. Wir demonstrieren Ihnen vor Ort eine Stecker-PV, geben Ihnen neutrale Informationen und beraten Sie zu allen Themen rund um Sonnenstrom.

Bei Bedarf kommen Sepp Beck und Rainer Teschner gerne bei Ihnen vorbei, um die örtlichen Gegebenheiten zu begutachten und Sie individuell zu beraten. Diese Beratung ist selbstverständlich kostenlos.

## Wie unterstützen die Freisinger Stadtwerke die Anschaffung einer Stecker-PV?

**Antwort Tobias Grießl, Energieberater der Freisinger Stadtwerke:** Auch wir beraten gerne, helfen auch beim Ausfüllen der Formulare. In Kürze werden wir selbst auch Module vertreiben. Und wir überprüfen, ob die Anlage mit dem vorhandenen Stromzähler (*Zähler mit Rücklaufsperr*) zum Einsatz kommen kann.

## Was sind die Ziele der Agenda21 Gruppe- Energie und Klimaschutz?

Dem Klima ist es egal, ob es sich wandelt, ob es warm, kalt oder heiß ist, ob es uns ausdörft oder überschwemmt. **Das Klima kann mit jeder Krise leben! Wir aber nicht!**

**Uns ist es nicht egal!** Wir möchten in einer Welt leben, die für alle ein erträgliches Klima hat und dafür setzen wir uns ein – mit diversen Aktionen, Vorträgen und langfristigen Strategien. Vor allem wollen wir uns dafür engagieren, dass die Klimaziele, die die Stadt Freising und der Landkreis sich gesetzt haben, auch umgesetzt werden.

## Und was wäre ein erster Schritt?

**Helfen Sie mit! Nehmen Sie unsere Beratung am Energielokal Rindermarkt 5 in Freising in Anspruch:** Nutzen Sie die Kompetenz der Berater Sepp Beck und Rainer Teschner oder machen Sie per Mail einen Beratungstermin aus: [marie.hueneke@freising.de](mailto:marie.hueneke@freising.de)



[sparkasse-freising.de/immobilien](http://sparkasse-freising.de/immobilien)




**Ausgezeichnete  
Sparkassen-  
Immobilienvermittlung**

**Damit Vertrauen und Sicherheit leicht fallen.**

Fairster  
Immobilienmakler



Höchstes  
Kundenvertrauen



98 Prozent  
zufriedene Kunden



**Ob Kauf oder Verkauf einer Immobilie, wir sind für Sie da. Rufen Sie uns an unter 08161 56800.**

\* 1.039 Verkäufer, die von 01/19 bis 06/20 eine Feedbackkarte an die Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH gesendet haben.



in Vertretung der VERMITTLUNG



**Wenn's um Geld geht - Sparkasse Freising**

## Aus der Riegerau für die Region – und das 24 Std., 7 Tage die Woche

Mit selbstangebautem Spargel wurde im Jahr 2005 der Grundstein für den Hofladen in der Riegerau neben den Isarauen gelegt. Alles für den täglichen Bedarf bekommt man in dem idyllisch gelegenen Laden östlich von Freising.

Und: Hier bekommt man jeden Tag rund um die Uhr frische Lebensmittel aus der Region.

von Bernd Buchberger



**A**lles in Wimmer's Hofladen in der Riegerau ist stimmig. Man parkt auf dem Hof, geht in den kleinen Laden und bekommt alle Lebensmittel für den täglichen Gebrauch.

»Selbstverständlich bieten wir keinen 'Schnick-Schnack' wie Chips oder solche Dinge«, erklärt die gelernte Floristin Sandra Wimmer, die sich mehrmals am Tag im Laden auf Kontrollgang begibt und darauf achtet, dass die entsprechenden Lebensmittel nicht ausgehen.

Die Produkte reichen von einer breiten saisonalen Auswahl an Obst und Gemüse, Spargel, Freiland Eier, Käse, Joghurt, Mehl, Essig, Öl,

Senf, Marmelade, Honig, Gemüsebrühe bis hin zu Eis, Currysauces und noch vieles mehr... Abgerundet wird das Sortiment durch die beiden Fleisch, bzw. Grillfleischautomaten.

Selbstverständlich bekommt man in Wimmer's Hofladen auch eine kleine aber feine Auswahl verschiedener Käsesorten angeboten. »Seit ungefähr eineinhalb Jahren betreiben wir unseren Laden und haben uns damit einen lange gehegten Traum erfüllt. Es ist einfach genial, wenn die Radler vom Isarradweg einen Abstecher zu uns machen, um noch ihre Einkäufe für zu Hause erledigen, oder sich bei uns eine



seit über 25 Jahren!

# BAUER DIENSTLEISTUNGEN

Einfach alle Dienstleistungen rund ums Büro!



Büromöbelmontage • Umbau und interne Umzüge von Büromöbeln • Einlagerungen  
Anlieferungslager für Büromöbel • Objektmontagen • Entsorgung von alten Büromöbeln

Inh.: Ronny Lex • Hangenham 31d • 85417 Marzling / FS  
Tel.: 0 81 61 - 14 91 70 • Fax: 0 81 61 - 14 69 07 • Mobil: 0176 - 700 42 101  
Mail: info@bauer-dienstleistungen.de • [www.bauer-dienstleistungen.de](http://www.bauer-dienstleistungen.de)



Brotzeit für ihren Ausflug mitnehmen«, erzählt Johannes Wimmer.

Auf die Frage, ob der Laden in Zukunft wachsen soll, antwortet Sandra Wimmer: »Eigentlich ist die aktuelle Größe ideal für uns, da wir beide ganztags unserer eigentlichen Arbeit nachgehen. Für mich ist es außerdem praktisch von Zuhause aus zu arbeiten, damit ich mich um unsere beiden Töchter (*Marlene, 2 Jahre und Eva, 4 Jahre*) kümmern kann. Unser Ziel für die nähere Zukunft ist es, noch mehr selbstangebautes Gemüse im Laden anzubieten, damit der Zukauf weniger wird.«

Bezahlt wird übrigens in Bar oder mit EC-Karte, ein Kästchen mit Wechselgeld steht außerdem bereit. Da alle Lebensmittel klar und deutlich ausgezeichnet sind, ist es ein Leichtes, hier den Durchblick zu behalten. Einfach alle Einkäufe zusammenrechnen und das Geld in die Kasse legen, fertig!

»Ich möchte mich auch bei unseren Eltern und Geschwistern bedanken, die uns bei Bedarf den Rücken freihalten. Nur so kann unser Hofla-



den funktionieren«, erzählt Johannes Wimmer, bevor er loszieht um Hähnchen- und Putenfleisch für den Frischfleischautomaten zu besorgen.

Da der Haus- und Hofkater »Simba« zwar mit Argusaugen über den Selbstbedienungsladen wacht, sich aber doch lieber von den Kun-



den steicheln lässt, wird der Verkaufsraum zusätzlich noch videoüberwacht.

Ab Mitte April kann man sich nun auf die hoffentlich gute Spargelenerte freuen und weiterhin entspannt sämtliche Lebensmittel aus der Riegerau für die Region einkaufen. ■




## Wimmer's Hofladen

Aus der Riegerau für die Region

**24 Stunden Selbstbedienung**

**Fleisch- und Grillfleischautomat**

Regionales Gemüse  
Saisonales Gemüse  
Spargel aus eigenem Anbau  
Freilandeier / Nudeln / Honig / Marmelade  
Obst / Käse  
Trocken Kasperl - Gemüsebrühe  
und noch vieles mehr

Tel.: 0151 / 165 342 18  
Riegerau 21 - 85417 Marzling  
f wimmershofladen






## Qualitätssprung in der Notfallversorgung im Landkreis

Mit der Zertifizierung als »Chest Pain Unit« durch die Deutsche Gesellschaft für Kardiologie (DGK) erfüllt das Klinikum Freising jetzt offiziell die strengen Kriterien für die umfassende Versorgung und Überwachung von Notfallpatienten mit Brustschmerzen.

von Sascha Alexander – Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit & Marketing



Foto: (v. l.) Dr. Jannis Wagner, Leitender Oberarzt Kardiologie und Leiter der CPU, Stationsleiterin A1 Ulrike Körner, Geschäftsführerin Maren Kreuzer und Dr. Roland Brückl, Chefarzt Kardiologie, mit dem Zertifikat der DGK.

Foto: Klinikum Freising.

**P**lötzliche Brustbeschwerden, die oft von Symptomen wie Engegefühl, Atemnot und Schwindel begleitet werden, können ein Zeichen für einen akuten Herzinfarkt sein und damit Lebensgefahr bedeuten. Es zählt dann jede Minute. Notarzt, Notaufnahme, kardiologische Funktionsdiagnostik und Stationsleitung müssen effizient und standardisiert zusammenarbeiten, um eine Abklärung und erforderlichenfalls Therapie des Herzpatienten schnell in die Wege zu leiten.

Mit der Zertifizierung zur Chest Pain Unit (CPU) durch die DGK wurde dem Klinikum Freising nun der höchste Qualitätsstandard bei der Versorgung von Patienten mit unklarem Brustschmerz zuerkannt und das offizielle Prüfsiegel verliehen.

Diese Anerkennung ist der Lohn für ausführliche Planungen und eine kontinuierliche Abstimmung und Optimierung bisheriger externer und interner Behandlungspfade, die der Zertifizierung vorausgegangen waren. In diesem Zu-

sammenhang wurde auch personell aufgestockt, sodass jetzt sechs Fachärzte für Kardiologie eine Rund-um-die-Uhr-Versorgung bei Herzerkrankungen gewährleisten können. »Nur durch die enge und professionelle Zusammenarbeit zwischen den Ärzten und der Pflege im Klinikum konnten wir alle Bedingungen für den sehr anspruchsvollen Zertifizierungsprozess erfüllen«, betonten Dr. Jannis Wagner, Leitender Oberarzt der Kardiologie und Leiter der neuen CPU, sowie Dr. Roland Brückl, Chefarzt der Kardiologie des Klinikums Freising. Ausdrücklich bedankten sie sich bei der Pflegestationsleitung Ulrike Körner und ihrem Team. Dr. Brückl ergänzte, dass man auch mit der CPU noch viele Pläne für eine Erweiterung des Behandlungsspektrums in der Kardiologie des Klinikums Freising habe.

»Die Chest Pain Unit ist ein wichtiger Baustein für die umfassende Notfallversorgung der Bürger im Landkreis Freising und in der Region. Längst nicht jedes Krankenhaus kann eine solche Diagnostik bieten«, gratulierte Klinikums-Geschäftsführerin Maren Kreuzer. Die CPU ist eine separate Einheit im Klinikum und verfügt über ein eigenes Ärzte- und Pflegeteam sowie eigene Betten. Neben akuten Brustschmerzen werden hier auch Herzrhythmusstörungen sowie andere, potenziell bedrohliche Herzerkrankungen überwacht und behandelt. ■

## Freisinger Fahrradmonteure sagen Danke mit kostenlosen Fahrrad-Check

»Wir wollten auf unsere Art Danke sagen für die Arbeit, die täglich im Klinikum geleistet wird«, erklärten Jochen Steemann und René Kossmehl vom Freisinger Fahrradgeschäft RealBike.

von Sascha Alexander – Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit & Marketing

Zusammen mit ihrem Kollegen Tassilo Zapf boten die Fahrradmonteure am vergangenen Montag auf dem Klinik-Campus ihre Dienste an, um kostenlos Licht, Kette, Schaltung oder Reifen zu prüfen. Zahlreiche Klinikmitarbeiter freuten sich über diesen praktischen Service und brachten ihre Räder vor Dienstbeginn vorbei. Küche und Pressestelle des Klinikums versorgten die fleißigen Monteure mit Speisen und Getränken, die Technik des Klinikums hatte sich um einen passenden Platz für die Arbeiten und das Abstellen der Räder gekümmert.

### Freisinger halten zum Klinikum

Am Ende des Tages waren rund 50 Räder wieder fit für den Weg zur Arbeit. Maren Kreuzer, Geschäftsführerin des Klinikum Freising, be-



Foto: (v.l.): René Kossmehl, Tassilo Zapf (beide Firma RealBike), Maren Kreuzer (Geschäftsführerin Klinikum Freising) und Jochen Steemann (Firma RealBike) vor der mobilen Fahrrad-Werkstatt für Klinikumsmitarbeiter. Foto: Klinikum Freising.

dankte sich für diese tolle Aktion bei den Initiatoren. »Es ist immer wieder berührend, wie sich die Menschen aus dem Landkreis für ihr Krankenhaus einsetzen!« Obwohl alle privat

und wirtschaftlich mit den Folgen der Corona-Krise zu kämpfen hätten, sei auch nach so vielen Monaten der Pandemie der Zusammenhalt zu spüren. ■



**Klinikum Freising**

Akademisches Lehrkrankenhaus  
in Kooperation mit MBI und TUM

**Klinikum Freising –  
Ihr Gesundheitspartner  
im Landkreis und in der  
Region**



- ▶ Breites Spektrum an operativer und konservativer Medizin
- ▶ 2 Katheter-Labore, moderne radiologische Diagnostik und Intensivmedizin
- ▶ Erste Adresse in der Notfallversorgung
- ▶ Wirbelsäulenchirurgie, Palliativmedizin, Lymphangiologie und Psychosomatik
- ▶ Rund 1.000 Geburten im Jahr
- ▶ Prämierte Berufsfachschule für Pflege und Krankenpflegehilfe (neu!)

[www.klinikum-freising.de](http://www.klinikum-freising.de)



SV MARZLING.

UNSER VEREIN.

## Der SV Marzling schaut nach vorne

Nach einem besonderen und schwierigen Jahr für uns alle blickt der SV Marzling nach vorne und wünscht allen Mitgliedern und Marzlingern ein vor allem gesundes neues Jahr 2021. Der SVM hofft, dass in diesem Jahr endlich wieder alle geplanten und gewohnten Vereinsaktivitäten, ob sportlich oder auch gesellschaftlich, stattfinden können und das Vereinsleben uns alle wieder näher zusammen bringt.

von Dr. Edgar Merkl

Im vergangenen Jahr musste selbst die Generalversammlung verschoben werden und so konnte die Wahl zur Vorstandschaft erst im September stattfinden. Dabei wurde Marcus Jacobs als 1. Vorsitzender, André Stöcklein (2. Vorsitzender) und Edgar Merkl als Schriftführer bestätigt. Neu im Vorstand ist Jessy Amoako als Schatzmeisterin. Beisitzer sind Sandra Landenhammer, Vroni Kraus, Thomas Henninger und Matthias Rothermel und neuer Gesamtjugendleiter ist Jochen Benninger. Zusammen mit den Abteilungsleitern Ludwig Haas (Fußball), Nicole Aiglstorfer (Gymnastik), Johann Göls (Stockschützen) und Gernot Biese (Tennis) bilden sie den Vereinsausschuss. Jedoch wird für die Tennisabteilung noch dringend ein Nachfolger für die Abteilungsleitung gesucht.

Ungeachtet der besonderen Umstände haben wir versucht die Zeit zu nutzen und wichtige Maßnahmen auf den Weg gebracht, um den Verein weiterhin als attraktiven Treffpunkt zu gestalten, z. B. mit der Erneuerung der Stockschützenbahnen, der Renovierung der Tennishütte und -plätze oder der längst überfälligen Sanierung der Sanitärbereiche in den Umkleiden und der Gaststätte des Vereinsheims.

Dies bedarf neben Eigeninitiative, Eigenleistung und Zuschüssen der öffentlichen Hand auch der besonderen Unterstützung der Mitglieder, um die hieraus entstehenden finanziellen Belastungen zu stemmen. In den vergangenen Jahren konnten wir dabei immer auf den Erlös von Vereinsveranstaltungen wie dem Waldfest oder der Christbaumversteigerung bauen. ■



*Wir möchten daher die Gelegenheit nutzen einen Anstoß zu geben und darum bitten die Maßnahmen und Aktivitäten des SV Marzling ggf. mit einer besonderen Zuwendung*

**(IBAN DE65 7005 1003 0000 2502 09)**

*zu unterstützen.*

*Wir bedanken uns schon jetzt für Eure Bereitschaft und Hilfe.*

*Die Vorstandschaft des SV Marzling*

## CBZ Freising GmbH



## Ihr Bildungsträger in Freising

### Sie sind neu in Deutschland und wollen die deutsche Sprache und Kultur kennenlernen?

Wir bieten folgende Deutschkurse an:

- Integrationskurse (B1) • Alphabetisierungskurse • B2-Kurse

Jeder in Deutschland lebende und arbeitende Zuwanderer kann beim BAMF die Zulassung zu einem geförderten Deutschkurs beantragen. **Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.**

### Sie sind auf der Suche nach einer neuen beruflichen Perspektive?

Mit unseren Bildungsangeboten können Sie ihre vorhandenen Fachkenntnisse erweitern oder auch etwas ganz Neues beginnen.

In folgenden Lehrgängen haben wir noch freie Plätze:

- 12. April 2021: **Deutsch für den Pflegeberuf**
- 12. April 2021: **Betreuungskraft § 53c**
- 26. April 2021: **Deutsch für den Beruf B2**

**Fühlen Sie sich angesprochen?**

Dann informieren und beraten wir Sie gerne.

Unser Schulungsangebot ist vom TÜV-Rheinland AZAV-zertifiziert und wird bei Vorliegen bestimmter Voraussetzungen von der Agentur für Arbeit bzw. dem Jobcenter gefördert.



# CBZ

Chancen - Bildung - Zukunft  
Schmitt & Partner GmbH

**CBZ Freising GmbH**  
Erdinger Straße 84  
85356 Freising  
Tel.: 08161 - 984630  
E-Mail: freising@cbz-gruppe.de  
[www.cbz-gruppe.de](http://www.cbz-gruppe.de)

## Wichtige Telefonnummern & Adressen

**1. Bürgermeister, Martin Ernst**, Freisinger Straße 11, 85417 Marzling, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 12

**Polizei-Notruf** – Tel.: 110

**Notrufnummer Rettungsdienst, Notdienst, Feuerwehr** (integrierte Leitstelle) – Tel.: 112

**Giftnotruf München** – Tel.: 0 89 / 1 92 40

**Polizeiinspektion Freising** – Tel.: 0 81 61 / 53 05 - 0

**Technisches Hilfswerk Freising** – Tel.: 0 81 61 / 74 88

**Katholisches Pfarramt Marzling**, Kirchstr. 9, Tel.: 0 81 61 / 6 28 77

**Evangelisches Pfarramt Freising**, Martin-Luther-Str. 10 – Tel.: 0 81 61 / 53 75 - 70

**Wasserversorgung, Gemeinde Marzling**, Tel.: 0 81 61 / 183 - 0; Fax: 0 81 61 / 183 - 208;

Stördienst: 0 81 61 / 183 - 222

**Kaminkehrer, Johann Mießlinger**, Landshuter Str. 57, 85356 Freising – Tel.: 0 81 61 / 6 73 93

**Strom, Überlandwerke Erding GmbH & Co KG**, Am Gries 21, 85435 Erding – Tel.: 0 81 22 / 4 07 - 0

**Erdgas, Freisinger Stadtwerke Versorgungs GmbH**, Wippenhauser Str. 19, 85354 Freising,

Tel.: 0 81 61 / 183 - 0; Fax: 0 81 61 / 183 - 138; Tel.: frei 0800 / 1 83 18 30

**Tel.-Nr. und Hotline von Firma »Heinz« und Firma »Wurzer Umwelt«,**

**Abfallentsorgung:** Abfalltonne/Biotonne/Papiertonne, Fa. Heinz in Moosburg,

Kundenbetreuer: Jürgen Wolgemuth, Tel.: 0 87 61 - 6 80 - 23

**Gelber Sack:** Fa. Heinz, Moosburg, Hotline: 0800 / 5 50 50 25

### Wichtige Behörden und Einrichtungen

**Amt für Landwirtschaft und Ernährung**, Moosburg, Herrnstraße 16 – Tel.: 0 87 61 / 6 82 - 0

**Amtsgericht Freising**, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 180 - 01

**Arbeitsamt Freising** – Tel.: 0 81 61 / 171-0

**Finanzamt Freising**, Prinz-Ludwig-Str. 26 – Tel.: 0 81 61 / 493 - 0

**Forstamt Freising**, Domberg 1 – Tel.: 0 81 61 / 48 02 - 0

**Gesundheitsamt Freising**, Johannisstr. 8 – Tel.: 0 81 61 / 53 74 - 300

**Grundbuchamt Freising**, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 180 - 207

**Landratsamt Freising**, Landshuter Str. 31 – Tel.: 0 81 61 / 600 - 0

**Vermessungsamt Freising**, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 53 91 - 0

### Öffentliche Einrichtungen im Gemeindebereich

**Gemeinde Marzling**, Freisinger Str. 11, 85417 Marzling

Öffnungszeiten: Mo. – Mi. 8:00 – 12:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr, Fr. 8:00 – 12:00 Uhr

E-Mail Adresse: info@marzling.de, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 0; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 18

**Gemeindekindergarten mit Krippe**, Am Sportplatz 4 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 30;

Fax: 0 81 61 / 96 79 - 399; E-Mail: kontakt@kinderhaus.marzling.de

**Grundschule Marzling**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 20; Fax 0 81 61 / 96 79 - 299

**Hort**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 250; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 259

**Jugendzentrum**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 231

**Bauhof**, An der Straßenmeisterei 6 a – Tel.: 0 81 61 / 2 21 41; Fax: 0 81 61 / 1 48 40 55

**Wertstoffhof**, An der Straßenmeisterei 6 – Tel.: 0 81 61 / 1 48 40 56

Öffnungszeiten: Di.: 16:00 – 19:00 Uhr, Fr.: 15:00 – 18:00 Uhr und Sa.: 9:00 – 13:00 Uhr

**Gemeindebücherei Marzling**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 232

Öffnungszeiten: Mi.: 16:00 – 18:00 Uhr und So.: 10:00 – 12:00 Uhr. An bayerischen Feiertagen

bleibt die Bücherei geschlossen. In den Schulferien nur sonntags geöffnet.

### Banken

**Sparkasse Freising**, SB-Center – Tel.: 0 81 61 / 5 60

**Freisinger Bank**, SB-Filiale – Tel.: 0 81 61 / 18 90

### Gaststätten

**Landgasthof Nagerl**, Marzling, Bahnhofstr. 6 – Tel.: 0 81 61 / 9 37 - 0

**Biergarten Hainthaler Nikolaus**, Stoibermühle – Tel.: 0 81 61 / 8 23 68

**Gasthaus »Zur Schmied'n«**, Rudlfinger Str. 1, Tel.: 0 81 61 / 989 15 59, Handy: 0151 / 16 56 06 52

**Sportheim Marzling, Pizzeria »Da Vito«**, Am Sportplatz 1 – Tel.: 0 81 61 / 910 02 10

Alle Angaben ohne Gewähr!

## Sanitätshaus & Orthopädie-Schuhtechnik



### Andreas Arnold

#### Schuhreparaturen aller Art!

#### Schuhtechnik

- Orthopädische Maßschuhe
- Zurichtungen am Konfektionsschuh
- Einlagen nach Maß
- Kinderorthopädie
- Diabetes Versorgung



#### Sanitätshaus

- Bandagen
- Orthesen
- Kompressionsstrümpfe
- Lymphversorgung
- Brustprothesen

Mainburger Straße 15  
85354 Freising

Tel 0 81 61 - 80 79 99

Fax 0 81 61 - 80 79 97

www.sanitaetshaus-freising.de

info@sanitaetshaus-freising.de

#### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 8:00 – 18:00 Uhr

Sa.: 9:00 – 12:00 Uhr

# Verzeichnis der Marzlinger Vereine

Stand: April 2021



## Sportverein Marzling

Fußball, Tennis, Stockschißen, Gymnastik,  
Marcus Jacobs, Pfarrgasse 5, 85417 Marzling,  
☎ 0151 / 22 89 17 84  
E-Mail: marcus.jacobs@gmx.de

## Schützengemeinschaft Hangenham

Lucia Loibl, An der Mühle 8, 85416 Oberhummel,  
☎ 087 61 / 75 90 62, 0176 / 31 15 49 18  
E-Mail: Lucia.Loibl@gmail.com

## Schützenverein Riegerau

Christian Zörr, Riegerau 18, 85417 Marzling,  
☎ 0160 / 286 43 18  
E-Mail: p.cremonese@freenet.de

## Katholischer Frauenbund

Christina Duffner, Angerweg 10a,  
85417 Marzling, ☎ 081 61 / 23 24 58  
E-Mail: Christina.duffner@gmx.de

## Krieger- und Soldatenverein Marzling

Walter Bock, Mitterweg 2, 85417 Marzling,  
☎ 081 61 / 6 43 60  
E-Mail: riwabock@t-online.de

## Krieger- und Soldatenverein Rudlfing

Hermann Baier, Hangenham 12,  
85417 Marzling, ☎ 081 61 / 6 53 66

## Kath. Burschenverein Marzling

Christian Manlik, Isarstraße 16 a  
85417 Marzling, ☎ 0152 / 245 424 91  
E-Mail: vorstand.kbvmarzling@gmail.com

## Freiwillige Feuerwehr Marzling

Thomas Knoll, Blumenstr. 11, 85417 Marzling,  
☎ 0176 / 10 05 83 91  
E-Mail: thom@s-knoll.com

## Gesangverein Marzling

Dr. Hans-Jürgen Rothermel, Bergstr. 14  
85417 Marzling, ☎ 081 61 / 6 23 01  
E-Mail: h.rothermel@gmx.de

## Fischerverein Marzling

Hermann Steinberger, Am Bäckeranger 3,  
85417 Marzling, ☎ 081 61 / 6 40 04  
E-Mail: Fischereiverein-Marzling@web.de

## Tennisclub Marzling

Alexander Wärthl, Angerweg 6,  
85417 Marzling, ☎ 081 61 / 6 37 00  
E-Mail: alexander.waerthl@bshg.com  
Homepage: www.tc-marzling.de

## 3klang gGmbH – Musikunterricht

für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in der  
Marzlinger Grundschule und im Pfarrheim  
3klang gGmbH, Saarstr. 1, 85354 Freising  
Saarstraße 1, 85354 Freising  
E-Mail: info@3klang-musik.de  
www.3klang-musik.de  
☎ 081 61 / 53 28 78

## Marzlinger Mädels

Anna-Lisa Bauer, Freisinger Straße 23,  
85417 Marzling, ☎ 0172 / 8 73 35 23  
E-Mail: maedchenverein-marzling@web.de

## Motorradfreunde Marzling

Manfred Wunderer, Eulenweg 3,  
85356 Freising, ☎ 081 61 / 8 11 72,  
0152 / 21 98 13 34  
E-Mail: manfred@eulenweg3.de

## Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Marzling – Georg Schmid,  
Unterberghausen 3, 85417 Marzling,  
☎ 081 67 / 4 57

## Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Rudlfing – Martin Maier jun.,  
Schmidhausen 4, 85416 Langenbach,  
☎ 081 67 / 89 64  
E-Mail: martin.maier.jun@gmx.de

## Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Marzling – Elisabeth Ludwig,  
Schulweg 2, 85417 Marzling,  
☎ 081 61 / 6 62 98

## Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Rudlfing – Cäcilie Petz  
Rudlfing 7, 85417 Marzling,  
☎ 081 61 / 6 46 15

## Jagdgenossenschaft Marzling-Süd

Martin Ernst, Brunnhofen 7, 85417 Marzling,  
☎ 081 67 / 61 71  
E-Mail: ernst.martin1@gmx.de

## Jagdgenossenschaft Marzling-Nord

Georg Ball, Goldshausen 1, 85417 Marzling,  
☎ 081 67 / 16 95

## Jagdgenossenschaft Rudlfing

Josef Petz, Rudlfing 7, 85417 Marzling,  
☎ 081 61 / 6 46 15

## Fußball-Förderverein Marzling (FFM)

Jochen Jürgens, Bahnhofstr. 16, 85417 Marzling,  
☎ 081 61 / 23 35 70  
E-Mail: volltreffer-marzling@gmx.de  
Internet: www.volltreffer-marzling.de

## Marzlinger Netzwerk e.V.

Reinhard Höfl,  
Tuchinger Weg 2, 85417 Marzling,  
☎ 0173 / 200 99 77

## Naturfreunde Freising

Major-Braun-Weg 12, Haus der Vereine  
85354 Freising

**ATLASlogie**  
& Fußreflexzonenmassage  
**Lucia Loibl**  
An der Mühle 8, 85416 Oberhummel  
Telefon: 087 61 - 75 90 62  
Mobil: 0176 - 311 549 18  
E-Mail: lucia.loibl@gmail.com  
Termine nach Vereinbarung

» Zwickt es oben und unten? Nichts hilft wirklich?  
Dann wird es Zeit, einen Blick auf die Statik Ihrer  
Wirbelsäule zu werfen! «

www.Atlaslogie-Fussreflexzonen.com

# KEEP THE DIS- TANCE



**Hygienisch bezahlen.  
Kontaktlos bezahlen.**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

Kontaktloses Bezahlen.

Mit girocard, Kreditkarte oder Smartphone. Einfach, schnell, sicher und ganz ohne Bargeld. Jetzt bis 50 € ohne PIN-Eingabe. Weitere Informationen unter [www.fs-bank.de](http://www.fs-bank.de)

**Freisinger Bank**  
Volksbank-Raiffeisenbank



**DEINE  
LADUNG.  
UNSER  
WERK.**



## **Wir laden Sie auf – Tanken ganz einfach**

An acht Standorten in Freising stehen je zwei Ladepunkte mit bis zu 22 kW Ladeleistung zur Verfügung. Auch in unseren Parkhäusern können Sie Strom tanken.

Wir laden Sie auf - ohne Anmeldung, ohne Tankkarte. Zahlen Sie einfach mit Ihrem Mobiltelefon.

*Mit Strom unterwegs:  
Ohne CO<sub>2</sub> Ausstoß mit  
vollem Klimaschutz voran*

**Freisinger Stadtwerke  
Versorgungs-GmbH**

Wippenhauser Straße 19  
85354 Freising

Telefon: 08161 183-0

info@freisinger-stadtwerke.de

www.freisinger-stadtwerke.de